

# LEHEN IL-PARROĊĊA

ta' Hal Safi



*Festa*  
2021

**Farga**  
**No. 43**

# *Lehen* *il-Parroċċa ta'* **Hal Safi**



## **Ritratt tal-faċċata:**

Panew li juri il-konverzjoni ta' San Pawl, li jiffirma parti mill-Gallarija tal-orgni tas-seklu XVI / XVII li kienet fil-Katidral medjevali tal-Imdina, illum fil-Mużew tal-istess Katidral.

## **Bord Editorjali**

### *President:*

Kappillan  
Kan. David Farrugia

### *Editur:*

Dorian Baldacchino

### *Ritratti:*

Carl Farrugia  
Kan. David Farrugia  
Dorian Baldacchino

### *Indirizz:*

21, Triq Santa Marija,  
Safi - SFI 1211  
Tel: 21649223

## **Issettjat u Stampat**

**Print Right Ltd. - Qormi**

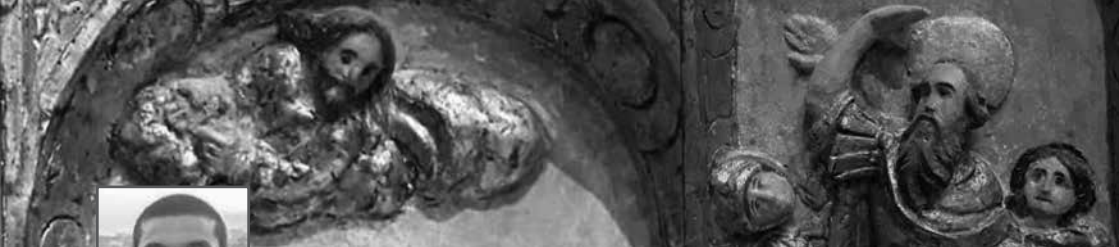
**Tel: 21250994**

**Mob: 99490344**

**e-mail: printright@onvol.net**

# **F'din il-Ħarġa**

1. Editorjal
3. Messaġġ mill-Kappillan
7. Messaġġ minn Dun Karm Zammit
9. Messaġġ minn Dun Tony Pace
13. Manutenzjoni li saret fil-Knisja 2020-2021
20. Ritratti tal-Manutenzjoni li saret fil-Knisja
21. Ritratti tal-Manutenzjoni li saret fil-Knisja
27. Ċelebrazzjonijiet
28. Programm tal-Festa 2021
29. Programm tal-Festa 2021
30. Memorji tal-Festa 2020
33. Rendikont Festa San Pawl 2020
37. Pandemija li qed tkiddna
44. Mir-Reġistri tal-Parroċċa
48. Arbural



Editorjal

*Dorian Baldacchino*

## **Tama shiħa quddiem Futur tant mistur**

Kull deċiżjoni jew azzjoni li jkollna fil-hajja tagħna, kemm fit-tajjeb jew fil-ħażin, thalli l-effetti tagħha kemm fil-preżent kif ukoll fil-futur. Żgur, li din il-pandemija li laqtitna, ħalliet l-effett tagħha fuq il-psikoloġija tal-bniedem minħabba li filli konna mixjin b'mod normali u filli bdejna nħossu anzjetà u biża', ħafna drabi frott ta' adattamenti li ġejna mitluba nagħmlu sew fejn jidhol studju, sew fejn jidhol xogħol, kif ukoll b'varjetà shiħa ta' konsegwenzi li din il-pandemija gābet magħha. Imma, minkejja dan kollu, il-bniedem għandu jibqa' jittama li xi darba għadd jisbaħ jum aħjar, bit-tama li nerggħu lura għan-normalità. Mingħajr tama jew skop, ħajjitna faċilment taqa' f'disperazzjoni. Dak kollu li nagħmlu f'ħajjitna nagħmluh għax hija tama li żżomm il-bniedem għaddej. Kif tikteb il-poetessa Emily Dickson:

*It-tama hija dak ir-rix  
Li jistrieħ fuq ir-ruħ  
Tkanta l-melodija mingħajr kliem  
U ma tieqaf qatt.*

Il-bniedem jista' jgħix 40 jum bla ikel, 3 ijiem bla ilma, 8 minuti bla ossiġenu, imma, hekk kif jistqarr Harold Lee Lindsey, ma jistax jgħix sekonda wahda biss bla tama. Awtur iehor, Viktor Frankl, fil-ktieb tiegħu *'Man's Search for Meaning'* (1946) jiġbor fih numru ta' esperjenzi li għadda minnhom bhala priġunier Lhudi f'diversi kampijiet tal-konċentrament fi żmien ir-regim Nażista. Hu jgħid li kienu draw jagħrfu meta priġunier kien ikun wasal biex imut: meta persuna tiddeċiedi li tiekol il-ħobż kollu li tkun warrbet kemm ilha hemm, jew meta tagħzel li ma tagħmel xejn flok tkompli bid-doveri tagħha fil-kamp. Dawn kienu jkunu sinjali ċari li l-persuna kienet tkun tilfet it-tama li tghix, u l-gurnata ta' wara ħafna drabi kienet tmut.

F'ħajjitna żgur niltaqgħu ma' sitwazzjonijiet fejn inħossuna li fallejna, maqbudin go morsa bid-dwejjaq jew l-inkwiet li nkunu għaddejjin minnhom kemm fuq livell personali jew inkella familjari, imma fl-aħħar mill-aħħar dan mhux it-tmien ta' kollox. Fil-ktieb *'Żammejt Rasi Għolja'* Kristina Valcheca, tabiba Bulgara, tikteb li minkejja li s-sitwazzjoni tkun diffiċli u bla ebda tama, f'ħajjitna dejjem jitfaċċaw mumentu jew

sitwazzjonijiet ohra li jerggħu jgibu t-tama u l-fidi. Sakemm tkun għadek tieħu n-nifs kollox jista' jkun possibbli għax it-tama hija l-ahħar li tmut. L-awtrici kitbet dan mill-esperjenza tagħha, għax hi, flimkien ma' 5 tobba ohra, ilkoll kienu ġew miżmuma l-Libja fl-1999 u mitfughin il-habs għal 8 snin. Eventwalment ġew ikkundannati għall-mewt fuq allegazzjoni ta' infettar volontarju ta' tfal Libjani bil-HIV/AIDS. Biss l-esperti dejjem ikkonfermaw l-innoċenza tagħhom u kien fl-2007 li ġew meħlusa mill-akkużi.

Li hu żgur hu li qatt ma għandek tibza' tafda l-futur li ma tafx f'idejn Alla li taf. Kif jgħid il-Papa San Ġwanni XXIII: *"Tikkonsultax mal-biżgħat tiegħek, imma mat-tamiet u l-holm tiegħek. Aħseb mhux fil-frustrazzjonijiet tiegħek, imma fil-potenzjal li ma wettaqtx. Tinkwetax dwar dak li ppruwajt u ma rnexxilekx, imma dwar dak li xorta tista' tagħmel."*

Finalment nagħlaq din ir-riflessjoni li tintroduċi l-Programm tal-Festa għal din is-sena 2021 billi għan-nom tal-Parroċċa niringrazzja lil kull min ta sehmu biex din il-harġa setgħet tkun possibbli. Radd il-ħajr speċjali jmur għall-artikolisti, u għal dawk il-persuni jew negozji li xorta irrekklamaw u għenu minkejja li din is-sena għamlu diversi ġimgħat jew xhur magħluqin.

**Nawguralkom Festa Qaddisa, Festa li tghinna nittamaw fi żminijiet ahjar.**

**MALAMONT & SILVAN BUTCHER**

**45, Triq l-Iskola, Safi**

**Prop: Mr. Silvan Dalli**

**Mob No.: 9988 1632**

**Għall-aqwa servizz u kwalità**

**ta' laħam frisk u tal-friża,**

**tigieg u fniek friski, ħut u**

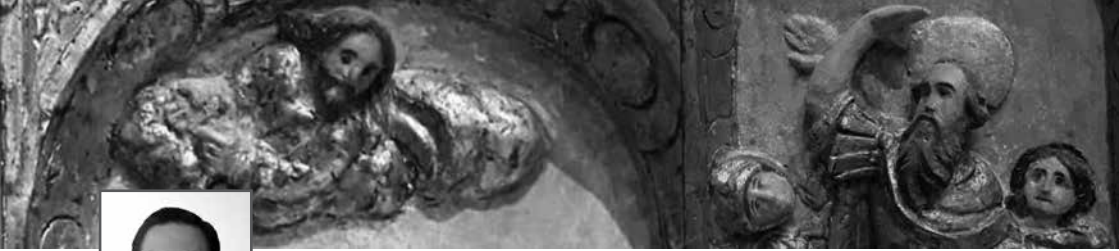
**ħaxix tal-friża u kull xorta**

**ta' laħam frisk li tista' ssib**

**f'ħanut tal-laħam.**

**Il-Festa t-Tajba lill-Halsafin Kollha**





Messaġġ mill-Kappillan *Kan. David Farrugia*

## **Il-konverzjoni ta' San Pawl: krizi li ssaffi, iġġedded u tkabbar**

*“Ma nistgħux ninsew li qegħdin niċcelebraw din il-festa għażiża tal-Konverzjoni tal-Appostlu Missierna San Pawl f’din il-pandemija. Kulhadd liebes il-maskra u kulhadd ukoll hosbien fuq dak li se jiġrilna ... għaliex il-pandemija kienet u għadha fostna.”* Xtaqt proprju niftah il-messaġġ tiegħi għall-Festa f’għieh l-Appostlu Missierna San Pawl u l-Konverzjoni tiegħu permezz ta’ dan il-kliem li lissen l-Eċċ. Tiegħu, Mons. Charles Jude Scicluna, Arcisqof ta’ Malta, fil-ftuh tal-Omelija tiegħu fil-pontifikal li mexxa fil-Katidral tal-Imdina f’għieh il-Konverzjoni ta’ San Pawl, nhar il-Hadd 24 ta’ Jannar 2021. U dan għax inhoss li huma sintesi tajba ta’ dak li għaddejna minnu tul dawn ix-xhur kemm tas-sena li għaddiet kif ukoll ta’ din is-sena, inkluż issa, u li għal darb’ohra mhux ser ikollna l-possibbiltà li niċcelebraw il-festa bħas-soltu. Għalhekk, waqt li nagħti merħba lil kull min qed jaqra dan il-messaġġ, insellem lill-Halsafin, kemm dawk li joqogħdu fir-rahall għażiż tagħna u kif ukoll dawk li marru joqogħdu fi rħula ohra, lill-Pawlini kollha, u lil dawk li ser jingħaqdu magħna anke b’mod virtwali, aktar milli fiziku, f’xi mumentu matul il-gimgha tal-festa.

### **San Pawl fi Krizi: il-Krizi Teoloġika**

Il-pandemija mhux biss qalbitilna r-ritmi u d-drawwiet normali li kellna f’hajjitna, imma li saħansitra dahhilitna fi krizi, jiġifieri, hekk kif isostni Papa Franġisku fid-diskors li għamel lill-membri tal-Kurja Rumana lejn tmiem is-sena li għaddiet (it-Tnejn 21 ta’ Diċembru, 2020) fil-laqgħa tradizzjonali ta’ qabel il-Milied li hu jagħmel kull sena magħhom, wasslitna għal *“mument importanti fl-istorja personali u fl-istorja soċjali. (Hi) turi ruħha bhala xi haġa straordinarja, ... li dejjem tohloq sensazzjoni ta’ inkwiet, dwejjaq, żbilanċ u incertezza fl-għażliet li jridu jsiru.”* U bħalma jurina l-għerq tal-verb *krino* minn fejn gejjja l-kelma ‘krizi’, il-Papa jistqarr li l-krizi *“hija dak l-għarbiel li jsaffi l-qamh wara l-ħsad.”* Għar-religjon, din mhijiex xi haġa ġdida, għax kif nistgħu naqraw sewwa, il-Bibbja hija mimlija b’nies li ġew ‘mgharbula’, b’persuni fi krizi, li proprju permezz tal-krizi, iwettqu l-istorja tas-salvazzjoni: Abraham, Mosè, Elija l-profeta, u Ġwanni l-Battista. U meta Papa Franġisku jhares lejn San Pawl hekk kif bħal donnu safa msabbat mal-art u milqut mil-laqgħa għal għarrieda ma’ Kristu fit-triq ta’ Damasku, il-Papa jagħraf fih mhux biss krizi personali, imma saħansitra l-krizi teoloġika.

## **Fil-krizi, San Pawl jiskopri lil Kristu Ġesù u beda jhalli lilu nnifsu jinbidel**

Fi triqta lejn Damasku, San Pawl, jiġi żarmat miċ-ċertezza u ż-żelu li kellu fil-qawwa tal-Liġi [ara Atti 22:3-4], u mdawwal mill-Mulej innifsu, dawl aqwa minn tax-xemx, li għamieh iżda li għenu jagħraf tassew min hu Ġesù ta' Nażaret, jibda jhalli lilu nnifsu jinbidel permezz tal-krizi: beda jhalli s-sigurtajiet tiegħu biex jimxi wara Ġesù, beda jagħraf il-Knisja, irrappreżentata minn Hananija (li ismu jfisser Alla jhenn) u li flimkien setgħu jharsu lejn xulxin mhux bhala għedewwa, imma pjuttost bhala ahwa. Hekk beda jinghata wkoll għall-Aħbar it-Tajba.

## **Fil-krizi, San Pawl jimxi mir-Reżistenza għal Għarfien ġdid u aktar ċar**

Iżda ejjew nammettu li meta nidhlu fi krizi, faċli nagħmlu reżistenza u hekk naslu li ma nħallux l-Ispirtu jmexxina fil-mument tal-prova, liema azzjoni tasal tikkundannana biex nibqgħu wehidna u bla frott. Meta niddefendu b'mod qawwi lilna nfusna mill-krizi nkunu qed inwaqqfu l-hidma tal-grazzja ta' Alla li trid turi ruħha fina u permezz tagħna. Għalhekk, bhala San Pawl li beda jitgħallem kif ikun umli u bla pretensjoni, hemm bżonn inħallu l-Ispirtu jmexxina u ma nibzğħux li s-sigurtajiet tagħna jspicċaw għax fil-mument ta' krizi, issir il-prova ta' x'inhu l-iżjed importanti f'ħajjtna: inkunu nistgħu nagħrfu ahjar il-frugħa imma wkoll l-affarijiet għeżiež. Hekk, San Pawl seta' jibda jagħraf li mhux il-liġi li teħles, li ssalva, imma l-grazzja fi Kristu li tagħmel dan [ara Fil. 3:4-10].

## **Fil-krizi, San Pawl jagħraf il-Verità tal-Vanġelu u l-Qawwa tal-Ispirtu**

Min ma jharisx lejn il-krizi, inkluz din ikkawżata mill-pandemija – bil-mard u l-imwiet li gābet – bid-dawl tal-Vanġelu, ikun qed jillimita ruħu li jħares lejn il-krizi mingħajr it-tama. Jista' jkun li l-krizi tbezzagħna mhux biss għax insejna kif nagħtuha valur bhalma jistedinna l-Vanġelu, imma għax insejna li l-Vanġelu kien l-ewwel wiehed li poġġiena fi krizi. Huwa l-Vanġelu li jpoġġina fi krizi. Imma jekk tassew nemmnu li “*id-deheb jippruwawh fin-nar, u n-nies magħżula fil-forn tal-umiljazzjoni*” [ara Sir 2:5] u nerggħu niskopru l-kuraġġ u l-umiltà biex nighidu b'lehen għoli li l-mument tal-krizi huwa l-mument tal-Ispirtu, allura anke quddiem l-esperjenza tad-dlam, tad-dgħufija, tal-fragilità, tal-kontradizzjonijiet, tal-konfużjoni, m'għadniex inhossuna mgħaffġin, imma ahna nżommu l-hin kollu t-tama ġo fina li l-affarijiet se jinbidlu, u li din il-bidla tiġi mill-esperjenza ta' grazzja li tkun mohbija u li Alla stess, bil-modi misterjużi tiegħu, ikompli jkabbar, hekk kif il-Vanġelu stess jurina: Alla jkompli jkabbar iż-zerriegħa tas-Saltna tiegħu fostna, sew meta l-bidwi jkun imqajjem u sew jekk rieqed.

## **Bil-krizi, San Pawl jibda jqajjem krizi fil-Knisja**

### **halli timxi lil hinn mil-loġika tal-konflitt u hekk tinfetah għal kull bniedem**

Permezz ta' dik l-istess l-krizi li għadda minnha San Pawl bdiet isseħħ ukoll krizi oħra, dik fl-ewwel komunità Nisranija: hu beda jkun il-kawża li l-Knisja toħroġ b'aktar qawwa 'l barra mill-fruntieri ta' Izrael biex tilhaq it-truf tad-dinja, u li permezz tagħha, missirijietna u ahna, stajna nisimgħu b'Ġesù ta' Nażaret u bil-qawwa tiegħu li tfejjaq u li tagħti tama shiħa. Hekk, fid-dawl tal-Vanġelu, San Pawl jagħraf jibda jimxi wkoll lil hinn mil-loġika

tal-konflitt: mhux ‘aħna’ u ‘huma’ riflessa f’tant attitudnijiet u kliem li ma jurux hliet “*mibegħda, glied, ghira, korla, ambizzjoni, firda, u partiti.*” Tigini f’mohħi wkoll is-silta mill-Ewwel Ittra tiegħu lill-Korintin fejn San Pawl innifsu jistaqsi u jistqarr: “*u ma għadkomx timxu ta’ bnedmin meta hemm fostkom min jgħid: “Jien ta’ Pawlu”, u iehor: “Jien ta’ Apollo”? M’intomx taħsbuha ta’ bnedmin? U min hu Apollo? Min hu Pawlu? Huma l-ministri li permezz tagħhom intom emmintu u kull wiehed minnhom skont ma tah il-Mulej. Jiena hawwilt, Apollo saqqa, imma Alla hu li kabbar.*” [ara 1 Kor. 3: 3-6]. U dan għax “*Kristu hu s-sliem tagħna, hu, li minna t-tnejn għamel poplu wiehed, billi garraf il-ħajt li kien jifridna – il-mibegħda ta’ bejnietna – u ħassar bis-sagrificċju ta’ ġismu.*” [Efes. 2: 14]. Għalhekk, ejjew ma nhawdux il-krizi mal-konflitt, fejn dan tal-aħhar ifixkilna, jizvojtana mill-għan u jhawdilna d-direzzjoni, iwassalna għal hela ta’ enerġija u jqarribna aktar għall-ħażen għax ningħalqu fina nfusna u nispiċċaw neħduha kontra xulxin. “*Il-logika tal-konflitt dejjem tfittex f’min twaħħal biex tista’ tagħtihom timbru u biex tiddisprezzahom, u dejjem tfittex min għandu raġun. Dan jiffavorixxi li jikber is-sens elitista ta’ ‘gruppi magħluqa fihom infushom.’ ... ‘Meta nieqfu fil-mument tal-konflitt, inkunu nitilfu s-sens tal-unità profonda tar-realtà’*” [Evangelii Gaudium, 226].

## **Quddiem il-krizi tal-Appostlu Missierna nitolbu wkoll id-don**

### **Li l-krizi twassalna għall-Konverżjoni u Ghotja shiha**

L-Appostlu Missierna San Pawl ħalla lil Ġesù jisfidah, tilef iċ-ċertezzi kollha tiegħu, beda hajja ġdida, sar xhud tiegħu sat-tixrid ta’ demmu u għamel hafna frott. Hu baqa’ jinsisti li l-garra tiegħu kienet tal-fuħħar u xi ftit imxellfa, imma fuqu strahet il-grazzja tal-Mulej u permezz tiegħu l-Mulej għamel mal-Knisja u magħna hwejjeg kbar. Quddiem din l-esperjenza, ejjew għalhekk nagħrfu li krizi hija żmien ta’ grazzja mogħtija lilna biex niddixxernu r-rieda ta’ Alla għal kull wiehed u waħda minna u għall-Knisja kollha. Il-krizi, allavolja tlaqqagħna ma’ skandli, waqgħat, dñubiet, kontradizzjonijiet, nuqqas ta’ xhieda ... xorta mhux ta’ min jaħrabha; m’għandniex niċhdu dak kollu li fina jew fil-komunitajiet tagħna hu mċappas bil-mewt u li allura jeħtieġ konverżjoni. Anzi, għandna nghixuha b’kuraġġ u niskopru fiha herqa u talba xierqa għal tiġdid u biex ninfetħu dejjem aktar. Għalhekk huwa essenzjali li ma nwaqqfux id-djalogu tagħna ma’ Alla, minkejja li dan jista’ jkun diffiċli. U f’dan, it-talb jippermettilna ninghataw Lilu u nibqgħu “*nittamaw kontra kull tama*”. Din hija l-konverżjoni li msejhin niċcelebraw u nghixu. Fil-krizi ta’ Pawlu ejjew nagħrfu l-krizijiet ta’ hajjitna; fil-Konverżjoni ta’ Pawlu ejjew insibu u nghixu b’tama shiha l-konverżjoni tagħna. Nitolbu għalhekk li f’dawn iċ-ċirkostanzi li għaddejjin minnhom, ma nitilfux it-tama, imma wkoll li bl-interċessjoni tal-Appostlu Missierna li wriena lil Ġesù nircievu d-don tal-ħegġa, tal-konverżjoni u tal-fejqa. Hu żgur jidhol għalina ħalli nagħrfu dejjem aktar li “*dan it-teżor (il-grazzja ta’ Alla) qiegħed għandna f’garar tal-fuħħar, ħalli b’hekk jidher sewwa li l-kobor ta’ din il-qawwa ġej minn Alla, u mhux minna.*” [2 Korintin 4, 7].

**Viva San Pawl u l-Festa t-Tajba lil kulhadd!**

# For Domestic & Industrial Projects



- All Types of Aluminium & Double Glazing
- Available in Different Colours • Automated Doors
  - Insect Screens • Louvres • Skylights
  - Arched Windows & Doors Blinds

*Free Advice & Quotations*



**Express Bldg, Triq l-Imdina, Żebbuġ ZBG 9018**  
**Tel: 21 461 078, 21 465 110    Mob: 99 595 318**  
**Fax: 21 465 798    Web: [www.expressaluminium.com](http://www.expressaluminium.com)**





*Dun Karm Zammit*

## **San Pawl ihegğigna**

Il-Knisja tiehu hsieb tqassam iż-żmien tas-sena f'sistema ta' talb skont is-Sena Liturgika; żmien ta' talb skont iċ-ċelebrazzjonijiet li tkun qed tgħix, bhall-Avvent – preparazzjoni għall-Milied, u r-Randan – preparazzjoni għall-festa u l-qofol tal-ħajja Nisranija – l-Għid il-Kbir. U biex tilhaq dan l-iskop kemm għaċ-ċelebrazzjonijiet u kemm għall-ħajja Nisranija, hija tuża qari mill-Kotba Mqaddsa u mill-kitbiet tas-Santi Padri.

Il-kwotazzjonijiet mill-ħajja u l-ittri ta' San Pawl mhux biss ma jonqsux, imma huma kwazi fit-totalità tagħhom bħala hsieb u meditazzjoni kontinwa għall-ħajja Nisranija.

Meta qed nikteb dawn il-kelmtejn, huwa ż-żmien ta' wara l-Għid, u allura l-Knisja tiehu hafna kwotazzjonijiet dwar il-qawmien ta' Kristu Rxox. Halluni nlaqqagħkom ma' żewġ kwotazzjonijiet fejn naraw mhux biss x'jahseb San Pawl dwar il-Qawmien tal-Mulej, imma x'ifisser għalih dan biex il-konverżjoni tiegħu tkun shiha:

*“Jekk intom irxuxtajtu ma' Kristu, fittxu l-ħwejjeġ tas-sema, fejn Kristu qieghed fuq il-lemin ta' Alla. Ahsbu fil-ħwejjeġ tas-sema, mhux f'dawk tal-art.” (Kolossin 3:1-2)*

*“Aħna lkoll tghammadna fi Spirtu wiehed biex nagħmlu gisem wiehed, sew Lhud, sew Griegi, sew ilsiera, sew ħielsa, ilkoll xrobna minn Spirtu wiehed.” (1 Korintin 12:13)*

Żewġ ħsibijiet li malajr juruna l-hsieb ta' San Pawl dwar il-ħajja Nisranija, u jhegğuna nkomplu nimxu fit-Triq tal-Mulej, kif għamel hu.

**SAN PAWL, BERIKNA U MEXXINA FIT-TRIQ TA' ĠESÙ!**



V. Spiteri

**VSS**

& Sons Ent. Ltd.



**TRANSPORT SERVICE: Fully Air Conditioned Vehicles**

- **Open Top Buses**
- **Coaches**
- **Midi Coaches**
- **Super Low Floor Buses** - accessible for disabled & elderly people
- **Mini Buses ...**

**seating capacity up to 74 seats**

**Importers of VOLVO Bus & Truck - Parts & Diagnostic  
HISPACOLD Air Conditions  
IRIZAR Coaches  
BOCK Compressors**



**29, 'Gratiae Plena',  
Wesgħet il-Vittmi tal-Gwerra  
Luqa LQA 1011**

**Tel: 2182 0749    Mob: 9946 4405**

**Email: [info@vss.com.mt](mailto:info@vss.com.mt)**



*Dun Tony Pace*

## **L-anzjanità – privileġg jew piż?**

Meta mmorru fid-djar biex inwasslu l-Ewkaristija lil dawk li bhalissa ma jistgħux jattendu l-knisja, niltaqgħu ma' diversi karattri u niġu f'kuntatt ma' sitwazzjonijiet differenti. Kull persuna għandha l-karattru partikulari tagħha, bil-ferhat u bil-wegħhat kollha li taf tlaqqagħna magħhom il-ħajja. F'dan l-ambjent ma jistax jonqos li sikwit issib ruhek tirrifletti dwar l-anzjanità, u persuna li tassew ispiratni biex nikteb fuq hekk hi **Marija Busuttil**.

### **Il-Memorji tat-Tfulija**

Marija llum tgħodd mat-83 sena. Fil-familja b'kollox kienu tmien aħwa. Wahda minn hutha, Carmen, hija soru u wara servizz twil fil-missjoni ġewwa l-Eġittu, issa rtirat f'dar tal-kongregazzjoni tal-ħajja reliġjuża li thaddan ġo Marsilja fi Franza. Ghalkemm Marija twieldet eżatt kif kienet qed tibda t-Tieni Gwerra Dinjija, fl-1938, kif wiehed jistenna, f'it li xejn tiftakar mill-gwerra. Tiftakar taħriġ li kien isir bil-maskri minhabba l-gass velenuż li seta' jwaddbilna l-għadu. Tiftakar kif lit-trabi kienu jagħlquhom fi speċi ta' inkubatur biex jiproteġuhom fil-każ ta' xi attakk bil-gass velenuż.

### **L-Ghozza tal-Familja u l-Ħbieb**

Wara għerusija ta' madwar seba' snin, ta' 21 sena Marija żżewġet lil Ġanni. Sena wara, ta' 22 sena welldet lil Paul. Żewġ mumentu sbieħ li hallewliha memorji mill-isbah f'ħajjitha kienu ċ-ċelebrazzjonijiet tal-25 u l-50 anniversarju tat-tiegħ. Fiċ-ċelebrazzjoni tal-50 anniversarju Dun Karm Zammit għamlilhom quddiesa l-għalqa u għaliha stiednu lill-qraba u 'l-ħbieb.

Żewġ persuni li llum m'għadhomx magħna imma li jiffurmaw parti sew mill-identità ta' Marija huma żewġha Ġanni u ħabibtha Ġuża Vella. U la qegħdin nitkellmu fuq l-anzjanità ma nistgħux inhallu barra



mument importanti fl-anzjanità, dak ta' meta wiehed johroġ mix-xogħol bil-pensjoni! Dan dejjem jekk il-Mulej jislifna l-ghomor! Li toħroġ bil-pensjoni jaf ikun mument iebes li jinkwieta lil bosta. Għal Ġanni imma, skont Marija, kien qisu għasfur hareġ mill-gaġġa. Ġanni bhala pensjonant, issa kellu iktar hin għal dawk l-erba' affarijiet li verament kellu għal qalbu: kellu r-razzett u l-ghelieqi, kellu l-kazin ta' San Pawl li kien ihobb immens, kien jagħsar l-inbid u kellu devozzjoni kbira lejn Ġesù Ewkaristija. Marija irrakkuntatli kemm kien raġel paċi miegħu nnifsu minbarra li paċi ma' ta' madwaru. Fil-11.00 am kellu appuntament ta' kuljum ma' Ġesù Ewkaristija fil-kappella ta' Santa Marija fejn kien iqatta' siegħa jitlob. Kien jistenna nofsinhar idoqq biex jekk is-soru ma tkunx tista' tagħlaq il-kappella, arah sejjer għaċ-ċavetta biex jieħu hsieb jagħlaq hu!



Lil Marija u Ġuza tal-Malamont jiena nafhom koppja 'inseparabbli'! Wara l-quddies tas-7:30 am sikwit kont nimxiha sal-kantuniera ta' hdejn il-Museum tas-subien magħhom. It-tbissima u l-hlewwa ta' żewġt ihbieb tal-qalb tibqa' stampata sew f'moħħi u f'qalbi! Huma tampar xulxin fl-età u għenu lil xulxin diversi drabi fit-trobbija u fis-saram li nqala' fil-ħajja, inkluż il-mument ta' ferħ, fosthom il-festa ta' San Pawl. U dwar il-festa li kienet issir fil-25 ta' Jannar, Marija tiftakar xi kowt sabih li kienu jżanznu għall-festa, u tghid li l-festa kienet titqies bhala suċċess jekk it-temp jippermetti u l-purċissjoni toħroġ u l-banda tkun tista' ddoqq!

### **L-Anzjanità hija privileġġ**

U dan iwassalni għal xi haġa li sikwit naħseb fuqha. Il-kittieb Amerikan Mark Twain darba qal illi *l-Anzjanità hija privileġġ li mhux kulhadd għandu*. Meta semgħatni nikkwota lil Twain, Marija kemmxet naqra xofftejha u urietni li għandha r-riservi tagħha dwar li qal Twain! Meta tonqsok l-energija, tinqafel ġewwa minħabba xi pandemija, tiflef wiehed wara l-iehor lill-egħżeż persuni li jkollok, ma tantx tassocja l-anzjanità mal-privileġġi. Lil Marija il-hsieb tal-mewt ma jinkwetahiex. Meta kienet iżgħar qatt ma hasbet fuq il-mewt u issa li kibret u tilfet bosta mill-gheżiež tagħha, lill-Mulej titolbu biss biex meta jagħlqilha ċ-ċens ma jhallihiex tbat. Imma dan f'idejh! Li jinkwetaha hafna huwa l-fatt li meta fil-ħajja jinqalgħu l-problemi, bhala anzjana, tħossok ma tistax tintervjeni u tagħti daqqa t'id kif tixtieq. Fil-fatt, Marija titlob hafna għall-familja tagħha, għaž-zgħažgħ u għas-saċerdoti. It-talba favorita tagħha hija t-Talba tal-Barka li tibda: "Ikun imbierek Alla!"

Fil-hin kollu li qattajt nitkellem ma' Marija, in-nuqqas ta' Ġanni u ta' Ġuza kienu jinħassu sew! U kif stqarret hi stess l-akbar xokk ta' hajjitha haditu meta sabet lil missierha mejjet l-għalqa. Ix-xokk ghadha thossu u sikwit terga' ggarrbu sal-gurnata tal-lum.



### **Hsibijiet minghand il-Professionisti**

Dwar l-anzjanità Drs Stephen u Marisa Abela, it-tnejn Konsulenti fil-Ġerjatrija, jinnutaw kif bil-progress fil-medicina u fit-teknologija bosta qed jilhqu etajiet avanzati. Huma identifikaw xi problemi li jwasslu biex anzjan isir dipendenti fuq haddiehor, fosthom il-mard kroniku, id-dimenzja, il-waqgħat spissi u l-inkontinenza. Importanti hafna allura li l-anzjani u dawk li jieħdu hsiebhom ma jiddejqux ifittxu pariri u kura medika. Iċ-Ċentru Servizz Anzjani jagħti l-pariri mehtiega anke b'sempliċi telefonata. Problema akuta għal bosta anzjani hija s-Solitudni. Huma saħqu fuq l-importanza li l-anzjani jzommu kuntatt mal-oħrajn u meta possibbli jattendu attivitajiet bħalma jsiru fiċ-Ċentri tal-Anzjani. Jekk għandhom qraba msefrin illum hemm l-iSkype li jista' jgħin hom iżommu kuntatt.

Min-naħa l-oħra, Matthew Xuereb *Staff Nurse* fir-Residenza S. Vincenz De Paule (SVP), emfasizza kemm bi ffit sforz u bi ffit hsieb nistgħu nissimplifikaw il-hajja tal-anzjani tagħna. Matthew qalli: *“Minn lenti ta' infermier, apparti li nieħdu hsieb lill dawn l-anzjani mill-aspett mediku, importanti li naraw wkoll l-aspett holistiku u nisimgħu x-xewqat tagħhom. Sempliciment tpoġġi bilqiegħda hdejn raġel anzjan u tisimgħu jgħidlek x'kien jagħmel meta kien jahdem it-tarzna hija biżżejjed. Mingħajr ma tkun għamilt xejn kbir, lill dak r-raġel tkun għamiltlu l-gurnata tiegħu għax sab lil xi hadd jisimgħu.”*

F'din il-kitba tkellimna l-iktar fuq l-Anzjanità fid-dawl ta' esperjenza personali ta' parruccana. Għall-grazzja ta' Alla, bil-għajnuna tal-persuni għezieħ tagħha, Marija qiegħda tgħix l-anzjanità tagħha b'hafna trankwillità! Izda kull anzjan għandu l-istorja partikolari tiegħu. Minkejja li ċ-ċirkostanzi jistgħu jvarjaw, l-għazliet ta' liema attitudnijiet jithaddnu jibqgħu dejjem f'idejn l-individwu. Finalment huwa l-anzjan innifsu li jiddeciedi jekk jiffukax fuq il-barkiet li għandu għad-dispożizzjoni tiegħu, jew inkella jaqbadx it-triq tal-qrud u t-tgergir li ovvjament huma perikolużi hafna. Tibqa' għażla tal-anzjan jekk jihux il-pariri tal-konsulenti li tkellimna magħhom u jekk jimxix fuq l-eżempju ta' anzjani li minkejja l-età tagħhom u s-sitwazzjonijiet li jkun fihom, jibqgħu zgħażaġh fl-ispirtu!



# **Johnny Holidays**

## **Travel Centre**



**John Zammit**  
***Incoming Travel Agency***

Triq il-Bronja  
Żurriq  
**MALTA**

Tel: (+356) 2164 7647  
Mob: (+356) 7944 4082  
Fax: (+356) 2164 7640  
e-mail: [info@johnnyholidays.com](mailto:info@johnnyholidays.com)  
[www.johnnyholidays.com](http://www.johnnyholidays.com)

**CARABOTT**  
*Jewellers*

*For Crystal, Gold  
& Silver items*

Dun Ġużepp Zammit Street, Żurriq - Malta  
Tel: 2168 0760



## Manutenzjoni li saret fil-Knisja 2020-2021

B'għaqal, sagrificċju u b'kuragg, għal sena oħra qed inwasslilkom bil-kitba rendikont dettaljat ta' dak li twettaq f'dak li għandu x'jaqsam ma' manutenzjoni u proġetti godda li saru kemm fil-knisja parrokkjali, kif ukoll fi proprjetajiet oħra tal-parroċċa tagħna. Uzajt dawk it-3 kelmiet għaliex bħal kollox, l-effetti tal-pandemija tal-COVID-19 inħassu bil-kif, inkluż f'dan l-aspett, l-aktar bit-tnaqqis tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji fil-quddies minhabba nuqqas ta' attendenza, li f'xi mument kienet tassew minima anke minhabba r-restrizzjonijiet ta' prekawzjoni li mill-ġdid kellna nġaddu minnhom fejn il-knejjes tagħna kellhom jibqgħu jiffunzjonaw mingħajr attendenza, saħansitra fil-Ġimgħa Mqaddsa u fl-ewwel parti ta' Żmien il-Għid. Biss minkejja kollox, kif tistgħu taqraw, xorta bqajna naghmlu li nistgħu biex indawru r-rota, sew fl-introjtju finanzjarju – u dan l-aktar billi židna xi lotteriji – u sew fil-hidma li xorta ma waqfetx.

### LAT ESTERN TAL-KNISJA PARROKKJALI

#### Manutenzjoni tal-bjut prinċipali tal-knisja

Fil-bidu ta' Ottubru, il-bjut prinċipali reġa' sarilhom xi manutenzjoni u tahlib. Dan ix-xogħol sar mis-Sur Pawlu Busuttil b'mod volontarju, fejn hu stess għamel tajjeb għall-ispejjeż.

#### Manutenzjoni tal-bibien tal-knisja

Inġhatat dawra lil dawn il-bibien, fejn ix-xogħol tal-brix u l-vernċ sar mis-Sur Joe Ellul u sewa €350.

#### Manutenzjoni tad-dawl tal-knisja li jinsab fuq iz-zuntier

Il-Kunsill Lokali reġa' ha hsieb iqabbad lis-Sur Paul Busuttil biex id-dawl li jixgħel il-hitan esterni tal-knisja parrokkjali jiġi rranġat.

#### Thawwil u tisqija ta' xtili godda fuq iz-zuntier

Minn żmien għal żmien, il-Kunsill Lokali jiehu hsieb li jinbidlu x-xtieli morda u niexfa li hemm fi hwat apposta fuq iz-zuntier ma' oħrajn godda, waqt li baqgħu jissaqqew matul is-sena.

## LAT INTERN TAL-KNISJA PARROKKJALI

### **Tiswija ta' 2 fannijiet u 2 ohra godda għall-knisja fi żmien il-festa**

Lejn il-bidu ta' Settembru 2020 issewwew 2 fannijiet bl-ispiza tkun ta' €7.68. Lejn nofs Awwissu 2021 inxtraw ukoll 2 godda minghand *Homezone* ta' Hal Qormi, bl-ispiza tkun ta' €120.

### **Manutenzjoni tal-Arloġġ tal-Knisja**

Lejn l-aħħar ta' Settembru u l-bidu ta' Ottubru 2020 u tul din is-sena kollha sa nofs Lulju, bil-ftit il-ftit, is-Sur Stephen Zammit għamel manutenzjoni fuq l-Arloġġ prinċipali tal-kampnar tal-knisja, fejn inbidel it-timer li jippermetti li jittellgħu l-mazzri b'mod elettroniku, u nbidel ukoll swiċċ relatat, wara li kellu jizzarma wkoll. Għamel ukoll manutenzjoni fuq l-imrieta, il-molol, u l-ktajjen, biex it-tokki tas-siġhat u tal-kwarti jkun aktar hełwin u anqas ta' ħsara għall-qniepen kif ukoll ta' anqas strapazz għall-makkinarju. **(Ara ritratt nru. 1)**

## AFFARIJET LITURĠIĊI

### **2 Messali Rumani godda – għas-Sedja u għall-Altar-Mejda**

L-użu tal-Messali, kif ukoll xi żidiet ta' festi li seħħu tul dawn l-aħħar snin, wasslu lill-Kappillan biex jordna 2 Messali Rumani godda halli jibdew jintużaw, flok dawk eżistenti, mis-sacerdot li jkun qed jiċcelebra l-quddiesa meta jkun fis-Sedja u mal-Altar-mejda. Dawn waslu f'nofs Ottubru 2020 u l-ispiza għalihom kienet ta' €250.

### **Disinn għal Hjata ta' Stendard ġdid tal-Fratellanza tas-Sagrament**

Is-sena li għaddiet ġie avvicinat is-Sur Silvio Pace sabiex jagħmel disinn għall-istendard tal-Fratellanza tas-Sagrament sabiex jinhiet wiehed ġdid, minhabba li d-drapp ta' dak eżistenti qed jitherra. Silvio għaddielna d-disinn lejn nofs Jannar 2021.

### **Inhietu 2 Triehi godda għall-wiċċ tal-Altar-Mejda**

Inhietu 2 triehi godda għall-wiċċ tal-Altar-Mejda, bil-materjal jingħata gratis, u bix-xogħol isir b'mod volontarju mis-Sinjura Tessie Magri.

### **Inhietet il-Purtiera taż-Żjut (Bajda)**

Inhietet mill-ġdid purtiera bajda li tgħatti l-bieb tat-tabernaklu fejn kienu jinżammu ż-żjut imqaddsa, illum maġenb in-Niċċa tad-Duluri. Ix-xogħol sar b'mod volontarju mis-Sinjura Tessie Magri.

### **Restawr u l-Konservazzjoni tar-Raġġiera li tintrama mal-Ġilandra tal-Milied**

Lejn il-bidu ta' Dicembru 2020, ir-raġġiera li tintrama mal-Ġilandra tal-Milied ġiet

lura mir-restawr u l-konservazzjoni meħtieġa mingħand l-Atelier del Restauro, u ntrammat għall-Festi tal-Milied 2020. L-ispiza għal dan ir-restawr kienet ta' €4,830, liema ammont thallas minn benefattriċi li xtaqet tibqa' anonima. **(Ara ritratt nru. 2)**

### **Post ġdid fejn tintrefa' r-Raġġiera li tintrama mal-Ġilandra tal-Milied**

Lejn il-bidu ta' Jannar 2021, ir-raġġiera li tintrama mal-Ġilandra tal-Milied instabilha post ġdid fejn tiġi merfugħa: ma' ħajt f'kamra maġenb is-Sagristija, qrib fejn bdiet tintrefa' l-ġilandra nfisha. Is-Sinjura Tessie Magri hadet ħsieb il-hjata ta' covers biex jipproteġuha mit-trabijiet u elementi li jistgħu jagħmlulha ħsara.

### **Girlanda ġdida tal-ganutell għall-Bambin il-wieqaf fil-Ġilandra tal-Milied**

Għall-jiem tal-Milied iżżanznet girlanda ġdida tal-ganutell, biex iżzejjen l-istatwa tal-Bambin il-wieqaf li jintrama fil-ġilandra tal-Milied. Din inhadmet b'mod volontarju mis-Sinjura Rita Formosa, li flimkien ma' żewġha John, hallsu wkoll għall-materjal. **(Ara ritratt nru. 3)**

### **Twahhil tal-Inkwatri ġodda għal disinni li huma esebiti fis-Sagristija l-Antika**

Wara li s-sena li għaddiet is-Sur Josef Mifsud ħa ħsieb jordna diversi frames biex għadd ta' disinni, fosthom tal-bankun il-ġdid tal-Furcini, u ta' xi ventaltari rakkmati, ikunu jistgħu jiġu esebiti fis-Sagristija l-antika u jikkumplimentaw oħrajn li diġà hemm, saret rilokazzjoni tagħhom biex jitgawdex aħjar, u kolloxx sab postu lejn nofs Frar.

### **Irtokk tal-Induratura ta' Plattini ta' Gandlieri tal-Injam tas-Sekondi Festi**

Fuq inizjattiva tas-Sur Josef Mifsud, f'Diċembru 2020, is-Sur Joseph Gatt mill-Birgu irtokkja diversi plattini li jintramaw fil-gandlieri tas-sekondi festi. Ix-xogħol sar b'mod volontarju.

### **Induratura tal-Frame tal-Kwadru tal-Hniena Divina li jinżamm fis-Sagristija**

Lejn l-aħħar ta' Marzu 2021, is-Sur Jason Pace mill-Belt Valletta tana lura l-kwadru tal-Hniena Divina li jinżamm fis-Sagristija, bil-frame tiegħu ndurat bid-deheb, bl-ispiza tkun €150. **(Ara ritratt nru. 4)**

### **Restawr u l-Konservazzjoni tal-Kwadru tan-Nawfragju ta' San Pawl li hu miżmum fis-Sagristija**

Lejn il-bidu ta' Diċembru 2020 giet avvicinata s-Sinjura Amy Sciberras biex tippovdilha stima għar-restawr u l-konservazzjoni tal-Kwadru tan-Nawfragju ta' San Pawl li hu miżmum fis-Sagristija. F'Jannar 2021 ingħatajna l-kwotazzjoni u f'April 2021 ikkonfermajna li bhala parroċċa se nidhlu għal dan il-proġett, li l-ispiza għalih mistennija tkun ta' madwar €3,000. Il-kwadru ttiehed fil-laboratorju lejn l-aħħar ta' April 2021 grazzi għat-trasport ipprovdut senza interessi minn *F. Borg and Sons Transport* bil-ħsieb li jkun lest għall-bidu ta' Frar 2022. **(Ara ritratt nru. 5)**

## **Restawr u l-Konservazzjoni tal-Istatwa tal-Madonna ta' Lourdes**

Lejn nofs Lulju 2021 gie avviciinat is-Sur Neville Attard biex jirtokkja l-istatwa tal-Madonna ta' Lourdes li tinzamm f'nicca fil-hajt fil-Knisja, fil-kappellun tal-Madonna tar-Ruzarju. Dan minhabba li xi partijiet taz-zebgħa ta' din l-istatwa kienu qed jitqarqcu u jinqalghu minhabba l-umdità. Tahlina lura restawrata lejn nofs Awwissu 2021, bl-ispiza tkun ta' €60. (**Ara ritratt nru. 6**)

## **IL-KAPPELLA TA' SANTA MARIJA**

### **Xogħol mid-Direttorat ta' Konservazzjoni u Restawr fuq il-Lat Estern**

Lejn l-aħħar ta' Novembru u l-bidu ta' Dicembru, il-Perit Audrey-Anne Bonnici, li giet maħtura biex tikkordina dan il-proġett għamlet zjara fuq il-post, u wara li ġew iffinalizzati l-pjanti flimkien mad-dokumentazzjoni meħtieġa, saret l-applikazzjoni għal dan il-proġett ta' konservazzjoni u restawr mal-Awtorità tal-Ippjanar. Lejn nofs Marzu 2021 ingħataw il-permessi meħtieġa u lejn l-aħħar ta' April u l-bidu ta' Mejju 2021 inbeda x-xogħol propriju ta' Restawr u Konservazzjoni fuq il-Lat Estern ta' din il-Knisja. Il-proġett huwa possibbli permezz tal-iskema ta' Proġetti ta' Restawr ta' Postijiet Storici, u se jitwettaq mill-haddiema tad-Dipartiment tar-Restawr taħt id-direzzjoni u r-responsabbiltà tal-Perit Audrey-Anne Bonnici. Ħajr tal-appoġġ li sibna mill-Onor. Owen Bonnici, Ministru għar-Riċerka, Innovazzjoni u l-Koordinazzjoni tal-Istrateġija wara COVID-19.

## **ID-DAR PARROKKJALI**

### **Tibdil ta' 2 Rifletturi fil-Ġardina**

F'Ġunju, is-Sur Pawlu Busuttill ħa ħsieb jibdel 2 rifletturi li jdawlu lill-istatwa tal-Qalb ta' Ġesù, bl-ispiza tkun ta' €28.

## **L-UFFIĊĠU PARROKKJALI**

### **Printer Ġdid**

Fil-bidu ta' Awwissu 2021 inxtara *printer* ġdid: *HP DeskJet Plus 4120 All-in-One Printer* mingħand *Computer Bargains* ta' Hal Luqa. Dan minhabba li nqalghet ħsara li ma tissewwiex f'dak li kien hemm qabel. L-ispiza kienet ta' €100.

### **Antifona ta' Nani li kienet tindaqq Hal Safi, kopja diġitali mill-Arkivju tal-Katidral**

Wara li fl-2017 inxtaw id-drittijiet mhux esklussivi tal-Mużika tal-Kappella Nani li kienet tindaqq Hal Safi, lejn nofs Frar 2021 tressqet it-talba lill-arkivju tal-Katidral biex jinxtara d-dritt ukoll ta' Antifona li kienet tindaqq Hal Safi u li Nani kien saħansitra immarka fuq il-qoxra tal-partitura - Casal Safi. F'Marzu tal-2021 sar ftehim biex din



# SAFI Pharmacy

**Triq San Ġwann, Safi**  
**Tel: 2164 9552, 7933 1718**



**OPEN ALL DAY**

**Monday to Saturday**  
**7.45am - 7.00pm**

L-antifona ukoll tiżdid mal-Arkivju Parrokkjali tagħna. L-ispiza totali kienet ta' €120, għad-drittijiet mhux esklussivi u l-kopji diġitali tal-partituri.

## IC-ĊENTRU PARROKKJALI

### Tiswija ta' ħsarat ta' Kanen tal-Ilma

Lejn nofs Ġunju 2021, kif ukoll lejn nofs Awwissu 2021, is-Sur Ġużi Bondin ha' ħsieb isewwi 4 ħsarat li żviluppaw f'kanen u vit tal-ilma fit-toilets ta' Ċentru Parrokkjali, bl-ispiza tkun ta' €115.

### Garaxx li se jservi ta' Store għall-Bankun u l-Bradella tad-Duluri, it-Taraġ tas-Sepulkru u l-Fannijiet tal-Festa

Lejn nofs Diċembru 2021, inxtraw 6 madumiet oħra għall-art mid-ditta *BathLine* ta' Hal Qormi, u tqiegħdu mis-Sur Omar (is-Sirjan) mal-bieb tal-garaxx u ma' dak tad-Djakonija, flimkien ma rhama għida għal dan tal-aħħar. L-ispiza totali kienet ta' €400. Lejn l-aħħar ta' April 2021, il-bankun u l-bradella tal-istatwa tad-Duluri, it-taraġ tas-sepulkrum u l-fannijiet tal-Festa flimkien mal-qafas tat-tużell ġew ittrasferiti biex jibdew jintrefgħu go' fi.

## IL-MUSEUM L-ANTIK

### Ftehim mal-Gvern dwar Kiri tal-Proprietà biex tiffunzjona bhala *Dementia Day Centre* u *Night Shelter*.

Lejn l-aħħar ta' Ġunju 2020 nbeda x-xogħol ta' rinnovament estensiv fuq il-proprjetà mill-SPML (*Social Projects Management Ltd*) u dan għadu sejjer b'mod kontinwu bil-għan li jibda jopera lejn nofs Settembru jew il-bidu ta' Ottubru 2021. Inbidlu s-soqfa ta' bosta partijiet, saħansitra xi hitan u tkabbret ukoll it-tomba ta' fuq il-bejt. Dan kollu biex jtkabbar l-ispazju għal aktar aċċessibilità, kif ukoll ġie nstallat lift, u diversi *airconditioners* u aċċessorji oħra utli biex il-post jagħti s-servizz mistenni. Fil-25 ta' Frar 2021 saret *Press Conference* fejn, is-Sur Renzo De Gabriele, Direttur tal-Aġenzija tal-Anzjanità Attiva u Kura fil-Komunità u s-Sindku Johan Mula, f'isem il-Kunsill Lokali, fil-preżenza tal-Ministru għall-Anzjani u l-Anzjanità Attiva, l-Onor. Dr Michael Farrugia, tal-Kappillan Kan. David Farrugia, u ta' persuni oħra, iffiraw *Memorandum of Understanding*, jiġifieri ftehim ta' koperazzjoni flimkien sabiex ir-rahal ta' Hal Safi jsir *Dementia Friendly Locality* u dan permezz ta' taħriġ u sessjonijiet edukattivi sabiex jiżdid l-għarfien fost ir-residenti rigward il-kundizzjoni tad-dimenzja. Sadanittant ġie maqbul li dan id-*Dementia Day Centre* u *Night Shelter* għandu jissewma għal Dun Karm Lia, Ex-Kappillan ta' Hal Safi (1960-1979) li tant hadem biex dan il-post jinbena u jservi ta' gid għall-komunità. Ta' min jiftakar li dan il-proġett bi skop soċjali importanti, qed ikun iffinanzjat minn fondi pubbliċi (bix-xogħol ta' tiġdid mistenni

jilhaq it-€300,000), u bhala Parroċċa, li tibqa' proprjetarja, qed nibbenefikaw ukoll mill-introjtu finanzjarju tal-keru kull 6 xhur. Barra minn hekk, is-servizzi soċjali li se jkun qed joffri, se jkunu kollha pprovduti u mmexxija min-naħa ta' din l-Aġenzija. **(Ara ritratt nru. 7)**

### **Tinfetħ l-Ewwel Ġebli biex jittiehed l-iskartoċċ ta' ċerimonja tat-Tqegħid**

Wara li ngħataw il-permessi meħtieġa, nhar il-Ġimgħa 27 ta' Mejju 2021 filgħodu, is-Superjur Jonathan Brincat flimkien mas-soċju Simon Azzopardi fetħu l-ewwel ġebli biex jiehdu lura l-iskartoċċ li kien tqiegħed fiha fiċ-ċerimonja tat-Tqegħid, liema ċerimonja kienet sehhet nhar is-7 ta' Ġunju 1964. Dan kien fih dokument iffirmit minn diversi dinjitarji fosthom is-Superjur Ġenerali Eugenio Borg, li llum għaddejja l-kawża tal-beatifikazzjoni tiegħu. Kienu tqiegħdu f'dan l-iskartoċċ ukoll domna tal-*Verbum Dei* u domna ta' Santa Tereza ta' Lisieux. Hekk, wara xi konservazzjoni u restawr, dan l-iskartoċċ flimkien mal-kontenut ikun jista' jiġi ppreservat fil-Museum attwali. **(Ara ritratt nru. 8)**

## **IC-ĊIMITERJU**

### **Tindif tal-Għalqa ta' wara ċ-Ċimiterju mid-Dipartiment tal-Indafa Pubblika**

Lejn il-bidu ta' Ottubru 2020, b'intervent u l-għajnuna tal-Kunsill Lokali, diversi haddiema mill-Cleansing Department qatgħu xi haħix haħin u naddfu l-parti tal-għalqa li tmis maċ-Ċimiterju fejn akkumula ammont ta' hmieġ.

### **Tiswija u bdil tal-bozoz tal-fanali fuq l-oqbra**

Fil-bidu ta' Novembru 2020, il-Kappillan flimkien mas-Sur Paul Busuttill għal darb'ohra haħu hsieb it-tiswija u l-bdil tal-bozoz tal-fanali fuq l-oqbra.

### **Tiswija u bdil tal-bozoz tal-fanali tal-faċċata tal-Kappella**

Fil-bidu ta' Ottubru 2020, is-Sur Paul Busuttill ha hsieb il-manutenzjoni tal-fanali tal-faċċata tal-Kappella, fejn wara li tqaxxru nzebghu, inbidlulhom il-bozoz u twaħħlu mill-għdid f'posthom.

### **Tankijiet ġodda taz-żibel**

Fil-bidu ta' Frar 2021, is-Sinjura Joanna Zammit Falzon haħet hsieb tipprovdit tankijiet ġodda biex jibdlu oħrajn qodma jew jizdiedu ma' dawk prezenti biex wiehed ikollu aktar faċilita fejn jarmi weraq u fjuri nexfin, eċċ. Is-Sur Ninu Abdilla ha hsieb jadattahom.

### **Manutenzjoni tal-Faċċata (ġebel u haħid) ta' Ċimiterju**

Min-nofs sal-aħħar ta' Diċembru 2020 sar xogħol ta' manutenzjoni fuq il-pilastri tal-faċċata u l-ħajt tal-ġenb ta' Ċimiterju: tikhil u tindif tal-pilastri, tikhil u zebgha tal-









bazi tal-konkos li mill-faċċata ddur għall-ġenb tul iċ-Ċimiterju, u żebgħa mill-ġdid tal-hadid li hemm fil-faċċata. Ix-xogħol sar minn Omar (is-Sirjan) u l-ispiza telgħet għal €2,040. Fejn jidhol ir-rixtellu prinċipali tal-hadid, lejn l-aħħar ta' Jannar 2021, ittiegħed għat-tiswija, galvanizzar u żebgħa għand Alistair Caruana Steel Works ta' Bubaqra, iż-Żurrieq. Ġie mwahħal lura f'postu lejn nofs Marzu, u ġie jiswa' €680.

**(Ara ritratt nru. 9)**

### **Manutenzjoni tas-sistema tas-CCTV**

Lejn nofs Frar 2021, saret manutenzjoni fuq is-CCTV system taċ-Ċimiterju mid-Ditta Allsec ta' Ħal Safi fejn kellu jinxtara screen ġdid għax li kien hemm ma riedx jixgħel aktar. L-ispiza kienet ta' €160.

### **Manutenzjoni tal-fanali fuq il-faċċata taċ-Ċimiterju**

Lejn l-aħħar ta' Settembru 2020, il-Kunsill Lokali ha ħsieb iressaq talba f'isem il-parroċċa lill-Enemalta biex issir il-manutenzjoni tal-fanali li hemm fil-fetħa quddiem iċ-Ċimiterju. Lejn l-aħħar ta' Ottubru nqalgħu l-fanali u nbeda x-xogħol ta' manutenzjoni fuqhom. Lejn nofs Marzu 2021 inqalgħu anke l-bażijiet tal-konkrit tagħhom biex dawn jinbidlu ma' oħrajn godda. Il-bażijiet il-godda tqiegħdu f'posthom lejn l-aħħar ta' Marzu u l-bidu ta' April 2021, filwaqt li l-fanali twaħħlu lura f'posthom lejn il-bidu ta' Ġunju 2021. Lejn l-aħħar ta' Lulju 2021 ħaddiema tal-Kunsill Lokali iffinalizzaw il-bażijiet. Ħajr lill-Ministru tal-Energija, Dr Miriam Dalli, u lill-Enemalta tal-għajjnuna u l-hidma li wettqu. **(Ara ritratt nru. 10)**

## **IL-PROĠETTI PRINĊIPALI**

### **Restawr tal-Lanterna tal-Koppla tal-Knisja Parrokkjali**

Lejn l-aħħar ta' Settembru 2020, Omar Camilleri ġie avviciinat biex jipprovdi stima dwar żebgħa u induratura tal-lat intern tal-lanterna. L-istima kienet ta' €2,700. Wara li s-Sur Anthony Abdilla, flimkien ma' ibnu Edwin, u s-Sur Anthony Busuttil (Ta' Kaspan) senza interessi ħadu ħsieb jagħtu dawra sewwa lit-twieqi tal-lanterna, bl-ispiza tal-materjal tkun ta' €88, nhar it-Tnejn 12 ta' Ottubru 2020, il-kumpanija Recowatt Ltd ta' Ħaż-Żebbuġ hadet ħsieb it-twaħħil ta' solar film mal-ħgieg biex inaqqas id-dawl u l-UV. L-ispiza kienet ta' €510. Bejn nofs u l-aħħar ta' April 2021, twaħħal kollox f'postu. Sadanittant inbidlu l-partijiet tal-ġebel li kienu tmermru, u fil-bidu ta' Mejju nbeda x-xogħol taż-żebgħa kemm fuq il-lat estern u kemm fuq il-lat intern, u grazzi għal Alfred u Twanny Polidano, u Pawlu Busuttil, twaħħlet ukoll il-kalamita b'sistema differenti minn qabel, flimkien ma' earth apposta. Lejn nofs Mejju Omar Camilleri u missieru għamlu x-xogħol fuq il-lat intern, inkluż l-induratura. Lejn nofs Ġunju 2021 tneħħa l-armar intern u reggħet inkixfet u nxtegħlet mill-ġdid.

Lejn nofs Lulju 2021 is-Sinjuri Alfred Polidano, Emanwel Debono, u Pawlu Busuttil, taw l-aħħar passata żebgħa fuq il-lat estern, bil-kulur hamrani jinbidel ftit biex jiċċara u jiġi jixbah aktar lid-deffun. Dan sar fuq id-direzzjoni tas-Sur Kenneth A. Cauchi, *Senior Conservation Officer mis-Superintendence of Cultural Heritage*. Immedjatament wara tneħħa l-armar ta' barra. L-ispiza fattwali għal dan ix-xogħol kollu kienet ta' €7,771.32. **(Ara ritratt nru. 11)**

### **Manutenzjoni tan-Nieċ ta' San Pawl u tad-Duluri**

F'Settembru 2020, is-Sur Ninu Abdilla ħadem qafas tal-injam tal-Marine plywood għan-Nieċa tad-Duluri biex ikun jista' jehel id-dawl warajh. L-ispiza tal-materjal kienet ta' €30. Is-Sur Tarcisio Caruana minn Birżebbuġa ffinalizza ż-żebgħa tan-nieċ bl-ispiza tkun €150. Is-Sur Ninu Abdilla ħadem ukoll karru bir-roti biex fuqu tibda titpoġġa d-Duluri meta tkun fin-nieċa. Dan ġie jiswa €19. Is-Sinjura Tessie Magri, b'mod volontarju, ħadet hsieb thit drapp biex jgħatti l-karru. F'Novembru 2020 ġie avviciinat Peter Cutajar ta' Light Design Solutions ta' B'Kara biex jara x'tip ta' dawl professjonali jixirqu biex jiddawlu San Pawl u d-Duluri li jinżammu f'dawn in-nieċ. Saru diversi provi u giet installata sistema li l-ispiza tagħha kienet ta' €637.20. L-installazzjoni saret mis-Sur Pawlu Busuttil, flimkien mad-dawl tan-nieċ tal-Ecce Homo u l-Madonna tal-Lourdes - €12.31 mingħand Tower Ironmongery taż-Żurrieq. Kollox iżżanzan għall-Milied 2020. **(Ara ritratt nru. 12)**

### **Tiswija u nduratura ta' 3 Settijiet ta' Gandlieri**

Lejn nofs Novembru 2020, is-Sur Joseph Gatt mill-Birgu tana lura sett ieħor ta' 6 Gandlieri li se jservu bħala Gandlieri għal fuq l-Altar tal-Kappella ta' Santa Marija, bl-ispiza tkun €3,300. Magħhom lesta wkoll 3 gandlieri oħra biex jintużaw f'okkazjonijiet oħra, bħal żmien il-Milied u żmien il-Ghid, bl-ispiza tkun €1,650.

L-Iskultur Joseph Bugeja tas-Sigġiewi ġie mitlub jaħdem kurċifiss biex jiġi indurat pariġġhom u jitpoġġa fin-nofs tagħhom, fuq is-sottokwadru. Ġie mitlub ukoll jirranġa 4 gandlieri fejn jidhol injam. Kollox ġie jiswa €260. Is-Sur Sebastian Aquilina tad-ditta Joseph Aquilina ta' Hal Qormi ħadem ir-raġġi għas-salib tal-kurċifiss ta' Santa Marija bl-ispiza tkun ta' €78. **(Ara ritratt nru. 13)**

Lejn l-aħħar ta' Diċembru 2020, is-Sur Jason Pace mill-Belt Valletta tana lura s-sett gandlieri indurat mill-gdid li jintrama għal kuljum fuq l-altar tar-Rużarju, bl-ispiza tkun €3,800. Is-Sur Anthony Abdilla kien ħa hsieb ifassal u jaħdem 7 bażijiet tal-injam għalihom flimkien mal-pajpijiet biex iservu bħala xemgħat waqt li s-Sur Josef Mifsud flimkien ma' huh Charlot ħadu hsieb il-wiring, il-holders u l-bozoz. Iżżanznu f'posthom lejn il-bidu ta' Jannar 2021. **(Ara ritratt nru. 14)**

# St. Paul's Dental Clinic

Dolmen Street, Safi

Tel: 27560272    Mob: 79092400



A new, state of the art dental practice offering high quality dental care for you and all your family. Apart from offering the latest cosmetic dental techniques and solutions we are proud to offer you everyday dental treatments in a relaxed and caring environment.



a: Triq it-Tellerit, Safi. SFI 1621

e: [pasteur@onvol.net](mailto:pasteur@onvol.net) | t: 21/27689944

opening hours:

8.00am to 1.00pm | 4.00pm to 7.00pm



 Follow us on  
**Facebook**

[www.facebook.com/pasteurpharmacysafi](https://www.facebook.com/pasteurpharmacysafi)

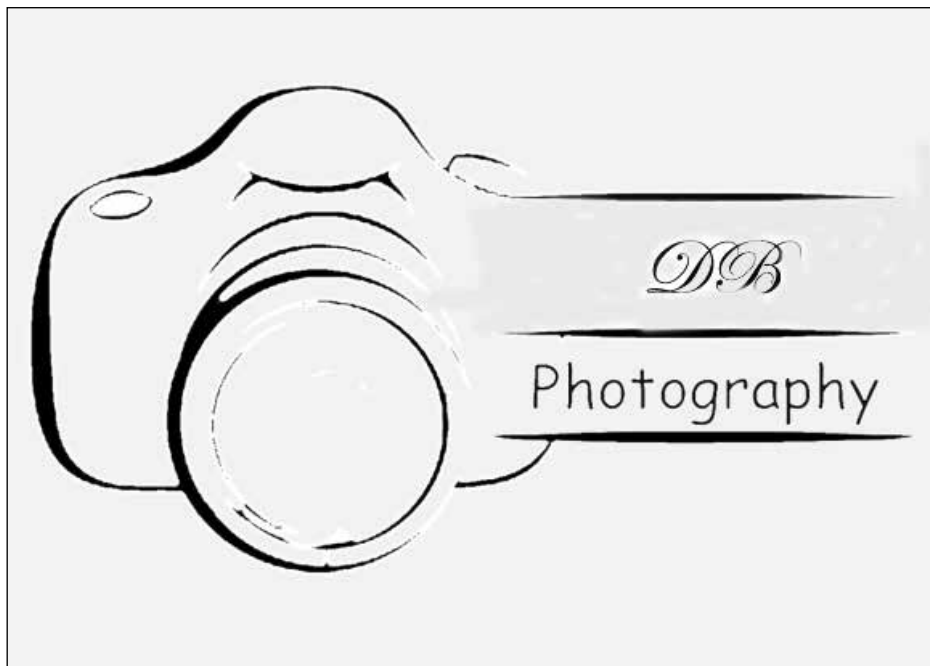
Lejn nofs Novembru 2020, is-Sur Joseph Gatt mill-Birgu ġie avviċinat mis-Sur Josef Mifsud biex jirrestawralna s-sett tal-Gandlieri żgħar li jinsab fuq l-altar tal-Kappella taċ-Ċimiterju, li jikkonsisti f'6 gandlieri u Kurċifiss. Is-Sur Anthony Abdilla ha ħsieb ifassal u jahdem 6 bażijiet tal-injam għalihom. Dawn tlestew fil-bidu ta' Lulju 2021, bl-ispiza tkun €1,680. Magħhom tlesta wkoll sett ta' 4 gandlieri żgħar li se jitpoġġew fuq is-sekonda tal-Kor, bl-ispiza tkun €1,120. **(Ara ritratt nru. 15)**

Matul din is-sena, is-Sur Vincent Farrugia ta' Hal Safi hadem fuq sett gandlieri billi qaxxru u tah il-ġibs meħtieġ halli jippreparah biex jargentah mill-ġdid bill-ħsieb li dan is-sett jibda jintrama fuq l-altar tal-Kor għal żmien il-Milied u l-Festa Liturgika tal-Konverżjoni ta' San Pawl (25 ta' Jannar). Sadanittant is-Sur Anthony Abdilla ha ħsieb jahdem il-bukkini tal-injam għalihom flimkien mal-pajpijiet biex iservu bhala xemghat, filwaqt li s-Sur Josef Mifsud flimkien ma' huh Charlot Mifsud hadu ħsieb il-wiring, il-holders u l-bozoz. Il-ħsieb hu li jkunu lesti u jizzanznu lejn nofs Diċembru 2021. **(Ara ritratt nru. 16)**

Bhal dejjem qatt ma tkun lest u għalhekk matul is-sena li ġejja rridu nkomplu nħarsu 'l quddiem, sew biex inlestu xi proġetti fosthom ir-restawr tal-Gandlieri, u sew biex nippreparaw halli nidhlu għal diversi proġetti bżonnjużi oħrajn fosthom it-tiswija u l-induratura mill-ġdid ta' 2 ventaltari, ir-restawr ta' xi pitturi fis-sagrastija, u fl-aħhar iżda żgur mhux lanqas, dawra estensiva lil-lat estern tal-knisja parrokkjali: il-bjut, l-aperturi (it-twieqi tal-koppla u tal-knisja), il-ħitan b'uħud mill-fili tagħhom li qed jinfethu, u ġebel li jrid jinbidel. Għal dan il-proġett se nippruwaw niksbu wkoll xi għajjnuna finanzjarja permezz ta' fondi Ewropej. Biss hafna minn dan kollu jiddependi mill-ġenerożità tagħkom, li mhux biss tidher fid-donazzjonijiet finanzjarji, imma wkoll fid-disponibilità għall-għajjnuna volontarja li tingħata.

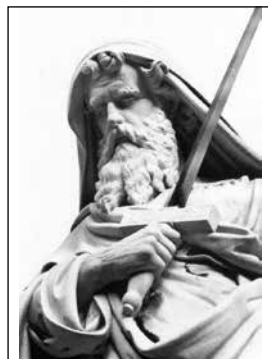
Nirringrazzja mill-qalb lil dawk kollha li b'ġenerożità u saġrificju jwettqu tant xogħol li ta' kuljum jagħmluh b'tant dedikazzjoni mingħajr hafna daqq ta' trombi: il-ftuħ u l-għeluq tal-knisja, tal-kappella tal-adorazzjoni, u taċ-ċimiterju, il-ħasil tal-knisja parrokkjali u tal-knisja ta' Santa Marija, u t-tindif taċ-Ċentru u ċ-Ċimiterju, id-daqq tal-qniepen, l-arrangamenti tal-fjuri, flimkien mal-armar għad-diversi celebrazzjoniet li jsiru. Grazzi lil dawk li offrew ruħhom bhala voluntieri biex tittiehed it-temperatura u jkollna s-sanitizzor meħtieġ għal min jidhol il-knisja, u jtnaddfu s-siġġijiet wara kull celebrazzjoni sabiex hekk il-knisja tibqa' post sigur anke f'dawn iż-żminijiet partikulari ta' sfida li għadna għaddejjin minnhom. Napprezzaw aktar għajjnuna, u nappella biex kull min jista' jagħti mqar l-icken sehem, ma joqgħodx lura u ma jibzax jersaq ha jagħti sehemu.

**GRAZZI KBIRA LILL-VOLUNTIERI U LILL-BENEFATTURI KOLLHA.**



## **Ċelebrazzjonijiet tal-Festa f'għieh il-Konverzjoni ta' San Pawl 2021**

**It-Tlieta 17 ta' Awwissu**                      ***Jum l-Ewkaristija***  
**Fis-6:30pm** Quddiesa quddiem il-Knisja ta' S. Marija  
fejn wara jkollna hin ta' Adorazzjoni  
u tingħata l-Barka Sagramentali.  
(*Ma ssirx quddiesa fil-knisja parrokkjali*).



**Il-Hamis 19 ta' Awwissu**                      ***Jum it-Tifkira ta' Hutna l-Mejtin***  
**Fis-6:30pm** Quddiesa fiċ-Ċimiterju biex niftakru f'hutna mejtin.  
(*Ma ssirx quddiesa fil-knisja parrokkjali*).

**Is-Sibt 21 ta' Awwissu**  
**Fis-6:30pm** Quddiesa għall-erwieh ta' dawk li mietu fil-parroċċa mill-festa  
tas-sena l-oħra 'l hawn u għal hutna mejtin li ħadmu għall-festa.

**Il-Ħadd 22 ta' Awwissu**  
**Fl-10:30am** Quddiesa bis-Sagrament tal-Magħmudija.

## PROGRAMM SPECJALI TAL-ĠIMĠHA TAL-FESTA 2021

### It-Tnejn 23 ta' Awwissu *Jum is-Sejha Nisranija*

Fis-6:30pm Quddiesa mmexxija minn Dun Tony Pace, bis-sehem tas-Sorijiet Dumnikani, Sorijiet u Reliġjużi mill-parroċċa, u l-Abbatini, u li fiha ssir il-Prezentazzjoni tat-trabi lill-Appostlu Missierna San Pawl.

### It-Tlieta 24 ta' Awwissu *Jum it-Tfal u ż-Żgħażaġh*

Fis-6:30pm Quddiesa mill-Kappillan Kan. David Farrugia bis-sehem tat-tfal u ż-żgħażaġh li jhobbu l-Festa.

### L-Erbgħa 25 ta' Awwissu *L-EWWEJ JUM TAT-TRIDU - Jum ir-Rabta Pawlina*

Fis-6:30pm Quddiesa kantata bis-sehem ta' dawk li joqogħdu f'toroq imsemmija jew b'rabta ma' San Pawl, dawk li ġew joqogħdu Hal Safi u HalSafin li joqogħdu f'irhula oħra. Imexxiu jagħmel l-omeliji tal-jiem tat-Tridu, ir-Rev. Dun Gilbert Scicluna, Viċi tal-parroċċa u Bażilika ta' Kristu Re, Paola. Wara l-quddiesa jkun hemm il-Kurunella, l-Antifona u l-Barka Sagramentali. Iċ-ċelebrazzjoni tagħlaq bl-Innu ta' San Pawl.

### Il-Hamis 26 ta' Awwissu *IT-TIENI JUM TAT-TRIDU - Jum l-Għajxien Familjari*

Fil-5:00pm Qrar.

Fis-6:30pm Quddiesa kantata bis-sehem ta' dawk il-koppji li qed jiċcelebraw l-1/10/20/25/30/40/50 sena anniversarju taż-Żwieġ tagħhom, biex igeddu l-weghdiet taż-żwieġ tagħhom. Imexxi r-Rev. Dun Gilbert Scicluna, Viċi tal-parroċċa u Bażilika ta' Kristu Re, Paola. Wara l-quddiesa kollox bħall-jum ta' qabel.

### Il-Ġimgha 27 ta' Awwissu *IT-TIELET JUM TAT-TRIDU - Jum l-Għaqdiet u l-Impenn Nisrani*

Filgħodu Tqarbin tal-Morda fi djarhom.

Fil-5:00pm Qrar.

Fis-6:30pm Quddiesa kantata bis-sehem tal-Kunsill Pastoral Parrokkjali, flimkien mal-għaqdiet reliġjużi u dawk li jgħinnu fil-hidma missjunarja. Imexxi r-Rev. Dun Gilbert Scicluna, Viċi tal-parroċċa u Bażilika ta' Kristu Re, Paola. Wara l-quddiesa kollox bħall-jum ta' qabel.

### Is-Sibt 28 ta' Awwissu *LEJLET IL-FESTA*

Fil-8:00am Quddiesa mill-Kappillan Kan. David Farrugia, li fiha jitkanta l-Innu ta' Ringrazzjament, it-*Te Deum*.

Fil-5:00pm Qrar.

Fis-6:15pm Inċensazzjoni tar-Relikwa u Translazzjoni tar-Relikwa ġol-Knisja Parrokkjali stess, minn fuq l-Altar tar-Rużarju għall-Altar Maġġur. Isir il-kant tal-Innu u tal-Antifona ta' San Pawl. Wara jsir il-kant tal-Għasar Solenni u Ċelebrazzjoni Ewkaristika. Imexxi r-Rev. Kan. David Torpiano, Viċi tal-Kollegġjata ta' San Pawl Nawfragu, Valletta.



Fis-7:30pm Quddiesa, ippreseduta mir-Rev. Kan. David Torpiano stess. Fi tmiem il-quddiesa ser tiġi pprezentata b' mod uffičċjali xbieha li żgur hu għażiż għall-Parroċċa tagħna: l-Abbozz li fuqu nhadmet l-Istatwa titolari ta' San Pawl mnaqqax minn Alessandru Farrugia nnifsu, u dan hekk kif jixhed il-kuntratt ta' ftehim li sar quddiem in-Nutar Massimiliano Troisi Menville mill-W. Rev. Kappillan Dun Ġwann Caruana u Mikiel'Anġ Abdilla versu Alessandru Farrugia, nhar l-4/10/1842 fejn (fol. 466v), hemm din ir-referenza għall-abbozz: **"mirqum u ndurat bhall-mudell li l-imsemmi Sinjur Kappillan Caruana (mis-Siġġiewi u kappillan ta' Hal Safi għal 40 sena: 1840-1880), inghata minghand l-istess Farrugia, u li għandu jibqa' f'idejn l-istess Kappillan minghajr ebda argument."** Il-Familja Saliba li toqghod is-Siġġiewi, u li dan l-aħħar gie fil-pussess tagħha, qed joghġobhom jghadduh lill-Parroċċa bil-hsieb li jkun apprezzat u jitgawda aktar minna lkoll.

Sal-10:00pm Minn wara l-quddiesa sa dan il-hin,  
il-knisja tkun miftuha għal min irid jiġi jinviżta.

### **Il-Hadd 29 ta' Awwissu JUM IL-FESTA**

Fis-6:45am Quddiesa.

Fid-9:00am Quddiesa Solenni kkonċelebrata ta' Jum il-Festa, immexxija mir-Rev. Mons. Karm Camilleri, Monsinjur onorarju tal-Katidral ta' San Pawl, l-Imdina. Jinseg il-Panigierku l-Kan. Dr. Jonathan Farrugia, Kanonku tal-Kollegġjata ta' Marija Bambina, Senglea.

Fis-6:30pm Quddiesa ċcelebrata mill-Kappillan Kan. David Farrugia, Kanonku Onorarju tal-Kollegġjata ta' San Pawl Nawfragu tal-Belt Valletta, bis-sehem tal-Banda San Pawl, Hal Safi. Lejn it-tmiem, tindaqq l-antifona u tinghata l-barka sacramentali. Iċ-ċelebrazzjoni tintemm bl-innu ta' San Pawl.

Fit-8:00pm Hruq ta' Murtali

Sad-9:00pm Minn wara l-quddiesa sa dan il-hin,  
il-knisja tkun miftuha għal min irid jiġi jinviżta.

### **Ġewwa l-Knisja Parrokkjali:**

- Fil-jiem tat-Tridu: Il-Mużika u l-Kor 'Sine Macula' jkunu taħt id-direzzjoni ta' Mro Alexandra Borg B.Educ, A.Mus L.C.M..
- Lejliet u nhar il-Festa - Filghodu: Tindaqq il-Mużika tas-Surmastrijiet Dr Paolo Nani u Mro Antonio Nani. Il-Mużika u l-Kor jkunu taħt id-direzzjoni ta' Mro Alexandra Borg B.Educ, A.Mus L.C.M..
- Nhar il-Festa - Filghaxija: Tindaqq il-Mużika ta' Mro Ray Sciberras F.L.C.M.. Il-banda u s-Soprano Rosabelle Bianchi taħt id-direzzjoni ta' Mro Michael Bugelli A.T.C.L.

***Iċ-ċelebrazzjonijiet principali ser jiġu mxandra online fuq il-Facebook page tal-Parroċċa.***

# Memorji tal-Festa 2020





# Mhux ġimgħa imma jum



# RAYMOND BDILLA

## EXPORTER & IMPORTER

### SEED AND WARE POTATOES

Qed naċċettaw ordnijiet għal dawn il-varjetajiet:

*Patata Bikrija li tinzera f'Ottubru*

**Arizona (tal-bikri)**

*Għall-esportazzjoni*

**Santè – (bikrija)**

**Alpha**

**Agria**

**Alouette – (tal-qoxra hamra)**

**Arizona**

**Diamant**

**Lavante**

**Paradiso**

**Picasso**

## ARIZONA

VARJETÀ TA' QATGHA BAJDA  
LI TIFLAH GĦALL-MARD  
BI PRODUZZJONI TA'  
KWANTITÀ U KWALITÀ

**Fertilizzant tal-aqwa kwalità**

(blu) NPK 12+12+17+M

(isfar) Ammonium Nitrate 27%

(abjad) Ammonium Sulphate 21%

Organic Pellets

Urea 46%

“Le Nid”, Triq il-Kučċard, Safi SFI 1615

Tel: 21436594 (Grading Station)

Mob: Raymond - 9949 7980,

Malcolm - 9944 9553, Joanna - 9983 0176

E-mail: [abdilla.potatoes@gmail.com](mailto:abdilla.potatoes@gmail.com)



# Rendikont Festa San Pawl 2020

## Dhul

|                                    |                  |
|------------------------------------|------------------|
| Envelopes u Arbural                | € 3,628.50       |
| Ġbir fil-Knisja                    | € 460.00         |
| Reklami għall-Fuljett              | € 778.00         |
| Donazzjoni għall-Mużika tal-Festa: | € 500.00         |
| <b>Total</b>                       | <b>€ 5366.50</b> |

## Hruġ

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Servizzi Liturġiċi                            | € 200.00  |
| Mużika ta' Lejliet u nhar il-Festa            | € 200.00  |
| Mużika tal-Festa ta' San Pawl (25 ta' Jannar) | € 135.00  |
| Elettriku - Konsum + Maħžen tal-Armar         | € 727.59  |
| Printing tal-Ktieb tal-Festa                  | € 600.00  |
| Sagristan, pedaġġi, trattamenti               | € 147.30  |
| Bibien Esterni tal-Knisja: Xkatlar u Verniċ   | € 350.00  |
| Restawr u tiswijiet: Gandlieri (x 7)          | € 1000.00 |
| Kiri: 1 Camera + 4 Screens                    | € 861.40  |
| Donazzjoni ta' Karità lil 4 Istituzzjonijiet  | € 1000.00 |

|               |                  |
|---------------|------------------|
| <b>Total</b>  | <b>€ 5221.29</b> |
| <b>Bilanċ</b> | <b>€ 145.21</b>  |

## HAJR:

- lil min ta' kontribuzzjoni biex kellna festa li tixraq lil San Pawl
- lil dawk li jieħdu ħsieb l-armar u t-tindif tal-knisja u barra, xogħol li jsir volontarjament
- lil dawk li haċu ħsieb il-ktieb tal-festa
- lil dawk li taw id-donazzjoni tagħhom għall-mużika tal-festa

## X'nixtiequ iktar:

- li ma thallux l-envelopes id-dar
- li żżidu il-kontribuzzjoni

# House of Beauty

BY RITIANNE

Triq L-Iskola, Hal Safi

Tel: 21681499

Mob: 79001391

Opening hours:

Tuesday to Friday 9:00AM till 6:00PM

Saturday 8:30AM till 12:30PM

Treatments offered Include facials, waxing, electrolysis, manicures, pedicures, gelish nail polish, massages, slimming and make up



HOUSE OF BEAUTY BY RITIANNE



EVAGARDEN  
MAKE UP ITALY

GUINOT  
INSTITUT • PARIS

THALION  
CRÉATEUR DE COSMÉTIQUE MARINE



**DR ALEXANDRA GAUCI**

**tawgura l-Festa t-Tajba  
lill-Ħalsafin kollha**

Infakkarkom li qed noffri s-servizz  
tiegħi mill-klinika

**HealthQio**  
**Family Wellness Clinic**

**Tue - Fri (4:00pm - 7:00pm)  
Saturday (8:30am - 11:30am)**

**77, Triq l-Iskola, Ħal Safi  
Mob: 9984 0443**





# **G. CAMILLERI**

## **PETROL STATION**

Valletta Road, Żurrieq

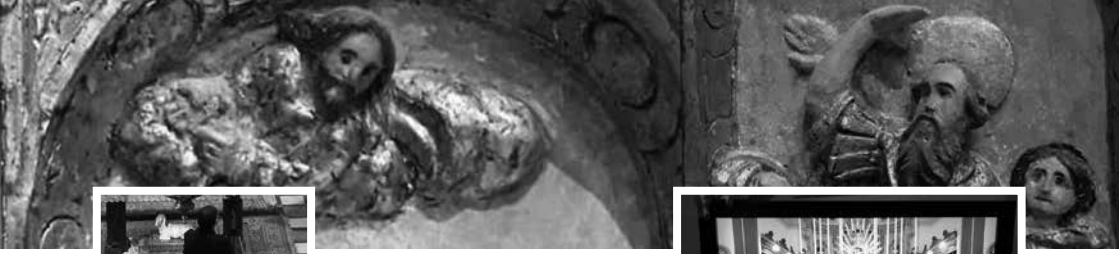
Tel: 2164 7235 ~ 2164 1647



## **CAR WASH**

- Vacuum Cleaning
- Car Servicing
- Wheel Balancing
- Car Accessories
- Crash Helmets
- Puncture Repairs
- Car Batteries
- Oils & Filters
- Power Tools
- Free Balancing with Alloy Wheels
- Car Batteries with 3 Years Guarantee

*Jawgura l-Festa t-tajba lill-Halsafin kollha.*



*Kan. David Farrugia*

## **Pandemija li qed tkiddna**



### **Rutina li nbidlet kompletament**

L-effett tal-Coronavirus (COVID-19) fuq il-hajja ta' kuljum tar-residenti ta' Hal Safi tista' tgħid li kien l-istess bħal dak tar-residenti fil-kumpliment tal-lokalitajiet f'Malta. Min-nhar is-Sibt 7 ta' Marzu meta gie kkonfermat l-ewwel każ ta' coronavirus f'Malta bdew jiddahhlu numru ta' miżuri bil-għan li jrażżnu t-tixrid tal-imxija fil-pajjiż. U mit-tieni ġimgħa ta' Marzu 2020, bir-restrizzjonijiet li daħlu fis-seħh ir-rutina tal-hajja nbidlet kompletament. Hafna mill-affarijiet li kienu jzommuna okkupati għamlu pawsa twila għal diversi ġimgħat.

Mill-Ħamis 12 ta' Marzu filgħaxija twaqqfet iċ-ċelebrazzjoni tal-quddies fil-knejjes inkluż fil-Knisja Parrokkjali tagħna. L-aħhar quddies ċelebrata għall-pubbliku fil-parroċċa kienet dakinhar fis-7.30a.m. L-Isqfijiet taw lill-insara dispensa mill-obbligu tal-quddies ta' nhar ta' Hadd. Dan kollu sar fil-kuntest tad-direttivi tal-awtoritajiet tas-saħħa biex ma jiltaqgħux ġemgħat ta' nies u biex l-anzjani u persuni vulnerabbli kemm jista' jkun jevitaw li johorġu minn darhom. Mit-12 ta' Marzu wkoll ma fethux l-oqsma tad-duttrina; kemm il-M.U.S.E.U.M. tas-subien kif ukoll tal-bniet, u twaqqaf it-tberik fil-familji, li laħaq sar terz minnu.

L-iskola pubblika tal-lokalità li tiffirma parti mill-Kulleġġ San Benedittu għalqet l-bibien tagħha għall-istudenti min-nhar il-Ġimgħa 13 ta' Marzu. Biex hekk is-sena skolastika waqfet hesrem, bl-istudenti baqgħu jircievu l-edukazzjoni kif setgħu bit-teknoloġija tal-informazzjoni. Naturalment, l-ordni għall-għeluq tal-iskejjel affettwat tfal u zghazagh Halsafin li kienu jattendu fi skejjel u istituzzjonijiet edukattivi barra r-raħal bħal skejjel privati kif ukoll tal-knisja, il-Junior College, il-Higher Secondary, l-MCAST, l-Istitut għall-Istudji Turistiċi u l-Università. Attivitajiet rikrieazzjonali u sportivi ġew sospizi wkoll. Bl-istess mod gie affettwat it-tagħlim tal-mużika mill-Banda San Pawl, kif ukoll l-għaqdiet reliġjużi wkoll.

Bosta hwienet li ma joffrux servizzi essenzjali ġew ordnati jagħlqu. Għalqu wkoll il-każini tal-politika, tal-banda, il-banka tal-lottu, iċ-ċentru ta' matul il-jum għall-anzjani

u l-librerija pubblika. Min għandu qrafa anzjani fi djar residenzjali kellu jiċċaħhad milli jżurhom fizikament. L-istess lill-pazjenti fl-isptarijiet. Il-hruġ, hliet dak tal-bżonn, spicċa u hafna nies, minn tfal sa' anzjani baqgħu miġbura fi djarhom. Diversi djar servew ukoll ta' post tax-xogħol għal dawk li setgħu jaħdmu bit-telework. Xi haddiema, anke jekk ma xtaqux, kellhom jibqgħu d-dar għax il-post tax-xogħol tagħhom inqabad fil-morsa tal-effetti hżiena tal-pandemija. Dan halla effett fuq il-kwalità tal-hajja ta' xi familji. L-effett kien ċar: anqas nies u karozzi għaddejnin fit-toroq. Il-pjazza, ir-rahāl siket aktar, għajr għal xi hsejjes tat-tpespis tal-għasafar u f'xi hinijiet filgħaxija għal diversi drabi, xi hsejjes tal-haddiema mid-Divizjoni għall-Manutenzjoni u t-Tindif li kienu jwettqu xogħol ta' tindif u ffumigar f' toroq, spazji u għonja pubbliċi.

Mit-Tnejn 4 ta' Mejju 2020 bdew jitnaqqsu r-restrizzjonijiet f'fazijiet differenti, sakemm is-Sibt 13 ta' Ġunju 2020 reġgħu fethu l-knejjes għall-quddies fost hafna arrangamenti li kellhom jiġu implimentati fil-knejjes skont linji gwida pubblikati mill-awtoritajiet u b'numri ristretti ta' persuni. Fl-1 ta' Lulju reġgħu fethu l-ajruport u l-portijiet. Il-hajja ssukat f'dik li bdiet tissejjah normalità ġdida fejn bdejna nsiru aktar familjari ma' rakkomandazzjonijiet ta' 'distanza soċjali ta' żewġ metri', 'nżommu livell għolja ta' indafa', u 'nilbsu l-maskra jew il-visor'.



**Magic Clean**  
*Discount Detergent Shop*  
Triq Filippu Farrugia, Żurrieq

**Tel: 2164 7070**  
**Mob: 7720 8974/99268290**  
**Email: [magic.clean.zurrieq@gmail.com](mailto:magic.clean.zurrieq@gmail.com)**

*You can order by phone with* **FREE DELIVERY**  
**THE HEART OF MAGIC PRICES**

## **L-impatt fuq il-hajja tal-parroċċa**

F'dan iż-żmien straordinarju, l-Isqfijiet taw għadd ta' direttivi lill-parroċċi. Ghalkemm il-funzjonijiet reliġjużi twaqqfu kollha, inkluż il-quddies ta' kuljum u ta' nhar ta' Hadd, il-Knisja Parrokkjali nżammet miftuħa f'certu hinijiet kuljum għal mumentu ta' talb privat, sew filgħodu u sew filgħaxija, u dan kien jiġi indikat b'xi tokki tal-qniepen li kienu jiksru s-skiet li kien jiddomina r-raħal. F'dawn il-hinijiet kien ikun preżenti il-Kappillan biex iqarben lil dawk il-ftit li kienu jattendu u li jitolbu li jirċievu l-Ewkaristija. Il-quddies li l-Kappillan kien iqaddes, issa b'mod privat, beda jsir fil-kappella tas-sorijiet Dumnikani, halli almenu l-hajja reliġjuża ma tkunx imċaħħda mill-Ewkaristija. Il-Knisja ta' Santa Marija wkoll kienet tiftaħ għall-hinijiet ta' adorazzjoni. Biss ġew sospizi s-servizzi mill-Uffiċċju Parrokkjali, it-tqarbin tal-morda fid-djar, il-laqgħat tal-kummissjonijiet u l-gruppi, u l-attivajiet soċjali. Min-nofs Marzu sa' nofs Ġunju, kien hemm ħafna restrizzjonijiet fuq kif jiġu amministrati s-sagramenti. Ħafna miż-żwiġijiet ġew postposti, b'uhud minnhom kellhom jagħmlu dan aktar minn darba, filwaqt li s-sagrament tal-Magħmudija reġa' beda jiġi ċelebrat mill-aħħar ta' Ġunju 2020, bin-numru tat-trabi fil-parroċċa tagħna jkun ta' 2 kull ċelebrazzjoni. F'dan il-perjodu kellna 6 funerali fejn ir-rit tat-tberik tal-fdalijiet sar fiċ-ċimiterju. Bil-Covid-19 nistgħu nġhidu li mienu 2 persuni: wiehed residenti fir-raħal tagħna, imma li fl-aħħar xhur tiegħu kien l-Ingilterra, u l-persuna l-oħra tiġi omm ta' residenta f'Ħal Safi.

## **Liturġija differenti mis-soltu: Permezz tal-mezzi tax-xandir u online**

Ta' wens għal ħafna kienet il-media, speċjalment dik soċjali, l-aktar bil-quddies li beda jixxandar f'diversi hinijiet fuq stazzjonijiet televiżivi varji, u tispikka fosthom kienet u għada dik tal-Isqfijiet. Il-paġni ta' facebook tal-parroċċi, inkluż dik tagħna, wkoll saru sors ta' informazzjoni, b'ritratti, u posts. Il-kappillan apparti li jtella' xi links fl-avvizi online kien jibgħat xi emails b'materjal spiritwali minn żmien għal żmien. Mit-Tridu tal-Għid 'il quddiem beda wkoll iwassal hsieb kull nhar ta' Hadd fuq il-Liturġija li kienet tiġi ċelebrata, u dan sal-Festa tal-Qalb ta' Ġesù 2020, il-jum li fih saħansitra saret purċissjoni qasira bis-Sagrament, bis-sehem ta' uhud mill-Fratelli tas-Sagrament, b'radd il-ħajr li ġimgha qabel il-knejjes tagħna kienu reġgħu thallew jifftu b'diversi mizuri li jiggarrantixxu protezzjoni lil min jattendi. Izda jekk hsibna li konna ġejjin għan-normal, l-aħħar nofs tar-Randan, il-Ġimgha Mqaddsa, u l-bidu ta' Żmien il-Għid 2021, ukoll kellna nreġgħu nġixxhom b'mod limitat ħafna uhekk il-funzjonijiet sbieħ ta' dawn iż-żminijiet ma sarux bħas-soltu. In-nies għal darb'oħra kienu mhegġa jsegwu u jgħixu dawn il-mumentu fi djarhom. Hawnhekk il-parroċċa, wara li mill-Knisja Parrokkjali xandret il-quddies tal-25 ta' Jannar, Festa Liturġika ta' San Pawl, kif ukoll dik ta' Ras ir-Randan, għamlet xandir biex twassal l-Eżercizzi li kienu jsiru kull nhar ta' Erbgħa, kif ukoll il-mument ta' talb dwar is-7 Duluri ta' Marija u wara l-Quddies



# The Fruit Tree

35, Triq il-Bronja, Zurrieq Tel: 21647657 Mob:79926196

Prop. Joseph Scerri

Daily Fresh Fruit  
& Vegetables

Mon

(8:30 - 12:30), (16:00 - 19:00)

Tue, Wed, Fri

(7:00 - 12:30), (16:00 - 19:00)

Thur

(8:30 - 12:30), (16:00 - 19:00)

Sat

(7:00 - 13:00)



tal-festa tad-Duluri. Minn Hadd il-Palm sal-Hadd tal-Ħniena Divina 2021, wasslet ix-xandiriet fuq *facebook* kemm tal-quddies u kemm tal-funzjonijiet tat-Tridu tal-Ghid, inkluz l-adorazzjoni nhar Hamis ix-Xirka filghaxija, u Via Sagra nhar il-Ġimgha l-Kbira.

### **Katekezi li hafna minnha ssir online**

Il-Kappillan flimkien mas-Superjuri tal-Museum kellhom biċċa xoghol mhux faċli biex jorganizzaw kif jistgħu il-laqgħat tal-Katekezi għat-ftal, speċjalment għal dawk li kien imisshom jiċċelebraw l-Ewwel Tqarbina – li eventwalment giet iċċelebrata nhar il-Hadd 26 ta' Lulju 2020 f'quddies fl-10:30am – u l-Grizma tal-Isqof li giet iċċelebrata nhar il-Hadd 13 ta' Settembru 2020 f'2 quddisiet fid-9:00am u fl-10:30am. Il-laqgħat ta' preparazzjoni saru fil-knisja parrokkjali, b'materjal jintbghat online. Is-sena ta' katekezi 2020-21 rat l-iżvilupp ta' materjal elettroniku fuq il-pjattaforma *Bekids.com* ipprovduta mill-Arcidjoċesi, u hafna mill-lezzjonijiet bdew isiru online permezz taz-Zoom, jew l-MS Teams. Il-Kappillan kien iżomm kuntatt mal-Iskola Primarja ukoll b'dan il-mod, apparti xi drabi bil-preżenza fiżika, li kienet tkun limitata hafna.

### **Djakonija aktar b'zonnjuża**

Il-parroċċa, flimkien ma' xi inizjattivi tal-Kunsill Lokali, rat li tibqa' qrib ta' min jehtieg xi forma ta' għajjuna jew appoġġ fosthom b'telefonati lill-anzjani jew persuni li jgħixu wehidhom u b'azzjonijiet ta' karità, bħal xi ikel li tqassam lill-persuni fil-bżonn. Hafna minn dawn l-azzjonijiet setgħu jsiru grazzi għall-membri tal-Kummissjoni Djakonija u s-sorrijiet Dumnikani, li għalkemm hafna minnhom għandhom ċertu eta' xorta raw kif għamlu biex ikunu preżenza ta' appoġġ. It-Tqarbin tal-Morda kien ikun ta' wens kbir, speċjalment meta reġa' gie permess, b'mod speċjali għal żmien il-festi tal-Milied 2020.

### **Sehem il-voluntiera**

Bi thejjija għall-arrangamenti godda tal-ftuh tal-knejjes biex mill-ġdid tkun tista' terġa' tigi ċċelebrata l-quddies, tnaqqsu s-siġġijiet, b'hafna minnhom jintrefgħu fil-garaxx tas-Sorrijiet Dumnikani. Il-parroċċa hi grata hafna lejn dawk kollha li fil-ġimghat tal-pandemija baqgħu jagħtu mill-ħin, mill-enerġija u mit-talenti tagħhom b'mod volontarju biex setgħet taddatta għal realtajiet godda li ġab il-coronavirus u l-varjanti li tant għadna nisimghu bihom, u li jitolbu hafna aktar ippjanar u li xi drabi jkollu jinbidel kollox f'ħakka t'għajn. Biss finalment dan hu li jagħmel parroċċa jimpurtaha mill-komunità, u li jhegġigna biex negħlbu l-biżat u nibqgħu nappellaw għal prudenza u biex min jista' jagħti dik id-daqqa t'id li tant tiswa. Sadanittant nibqgħu nitolbu lil Alla biex jagħtina l-qawwa u s-saħħa meħtieġa li nibgħu ngħixu dawn il-mument i b'fiduċja shiħa fih!





# tower ironmongery

---



*suppliers of:*

Building Materials,  
D.I.Y., Power Tools & Hand Tools,  
Electrical & Plumbing, Water Heaters,  
Grouting, Cement, Lime & Adhesive Products,  
Drain Pipes & Fittings,  
Galvanised Pipes & Fittings,  
Aluminium Ladders, Curtain Rails, Ruzuni,  
Sanitary Fittings, Garden Tools,  
Plastic Chairs & Tables,  
Fans, Barbecues, Heaters,

---

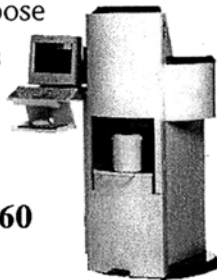


---

## SIGMA PAINT DISPENSING SYSTEM



- An endless variety of colours to choose
- Available in three different sizes
  - Interior & Exterior Paint
  - Mixed while you wait



Tower Street, Żurrieq ŻRQ 2360

Tel: 2164 0196

E-mail: [sales@towerironmongery.com](mailto:sales@towerironmongery.com)

# FAST, RELIABLE & AFFORDABLE

- ★ Construction Works
- ★ Concrete and Form Works
- ★ Printed and Stencilled Concrete Paving
- ★ Warehouse and Garage Concrete Floor Screeds
- ★ Laying of Waterproofing Membrane
- ★ Hire of Plant and Machinery
- ★ Refurbishing of Pavements
- ★ Road Patching Work



102, Triq Il-Hammieri,  
Qormi QRM 1505  
E: [jandkcontractorslimited@gmail.com](mailto:jandkcontractorslimited@gmail.com)  
T/F: 21447805  
M: 99494813 / 99404821 / 9947 9186

## MOBILTECH VRT STATION VRT GHAND GANNI L- ELECTRICIAN

**VRT FOR:**  
CARS  
LIGHT COMMERCIALS  
QUAD BIKES  
LOW VEHICLES  
4 WDS

**WE ALSO DO:**  
TYRES AND PUNCTURE REPAIR  
BATTERIES  
A/C SERVICE  
ELECTRICAL PARTS AND REPAIR  
INSURANCE AND LICENCE

**VALLETTA RD - ZURRIEQ**  
**TEL: 21640466 / 79498465**  
**e mail: [mobiltechgarage@hotmail.com](mailto:mobiltechgarage@hotmail.com)**

# Mir-Registri tal-Parroċċa

(Mill-Festa l-oħra 'l hawn)

## Bdew il-Hajja Nisranija:

Emma Tufigno, Elisa Grixti, Jenivelle Briffa, Gianni Bugeja Decelis Lauri, Amber Curmi, Nicolai Mallia, Leah Gauci, Elias Joseph Borg Spiteri, Zack Tonna, Benjamin Caruana, Eliza Schembri, Niya Mangion, Dean Schembri, Aidan Cassar Law, Jamie Cassar, Liam Portelli, Bianca Baldacchino, Matteo Azzopardi, Matteo Borg Navarro, Katherine Jane Camilleri, Elijah Jacob Falzon, Isaac Farrugia, Sabrina Maria Dalli, Jade Sciberras, Leah Zammit.



**NIFIRHULHOM!**



**Ghamlu l-Ewwel Tqarbina – 30 ta' Awwissu 2020:**  
Benjamin Paul Zammit

**Ghamlu l-Ewwel Tqarbina – 30 ta' Mejju 2021:**  
Dezaive Caruana, Dezhan Deletic, Sheldon Farrugia, Alexander Fenech, Dejan Micallef, Lionel Mifsud Zammit, Zane Pulis, Yan Schembri, Waylen Sciberras, Renè Tanti, Chezney Agius, Ana Baldacchino, Mariah Borda, Julia Rebecca Brincat, Eliza Busuttill, Martina Cutajar, Chelsea Magri, Leah Pulis, Amie Rapa.

**NAWGURAWLHOM!**

## Irċevew il-Grizma tal-Isqof – 13 ta' Settembru 2020:

Eman Bellia, Cain Cachia, Danny Cutajar, Matthias Dalli, Thomas Dingli, Jerome Farrugia, Kane Grech, Gary Schembri, Warren Schembri, Alexei Sciberras, Gabriel Sciberras, Ivan Sciberras, Chad John Scicluna, Jan Spiteri, Cayden Zammit, Jake Zammit, Cilenia Busuttill, Maia Cardona, Ilary Deletic, Ella Mifsud Camilleri, Alaiza Pisani, Anthea Seychell, Alicia Zammit.



**L-ISPIRTU TA' ALLA JKABBARHOM FIH!**



### **Inghaqdu fis-Sagrament taz-Żwieġ:**

Nicholas Mallia ma' Larissa Portelli  
Christopher Micallef ma' Rita Attard  
Paul Paris ma' Cynthia Zaffarese  
Alan Burnell ma' Jessica Camilleri

**NAWGURAWLHOM!**

### **Dahlu Jistrieħu fil-Hajja ta' Dejjem:**

Paul Agius, Paul Vella, Christopher Zahra, Joseph Martinelli, Paul Zammit, Ian Agius, Cecilia Busuttill, Grace Scerri, Mikiel Damato, Catherine Bonello, Catherine (k/a Katie) Busuttill, Marija Debono, Joseph Gauci, Mary Busuttill, Joseph (k/a Żużu) Zammit, Damian Cauchi, Joseph (k/a Żużu) Camilleri, Carmelo Frendo, Vincent Zammit.



**NITOLBU GĦALIHOM!**

***Il-Kappillan,  
Kan. David Farrugia,  
il-Kleru tal-Parroċċa  
u l-Membri tal-Kunsill  
Pastorali Parrokkjali,  
jixtiequ jawguraw  
il-Festa t-Tajba lil kulhadd***



**JOSEPH GATT**  
**GOLD - SILVER**  
**GILDER (INDURATUR)**

Block 2, No.9  
Old Governor Palace Street,  
Vittoriosa  
Tel: 2166 4242  
Mob: 9986 0648



GHAL  
KULL TIP  
TA'  
NDURATURA  
FI DJAR  
U  
KNEJJES

## George Zammit & Sons

RELIGIOUS ARTICLES SUPPLIER EST 1954



- Pjaneti
- Rigali

- Kalcijiet
- Sferi
- Ikoni

- Xemgha Likwida
- Damaski

146, Old Bakery Street  
Valletta VLT09 - Malta

Shop: 2123 2933  
Mob: 9985 6842



OPENING HOURS

**Monday to Saturday 09.15 - 13.00**

[gzamson@onvol.net](mailto:gzamson@onvol.net) - [www.religiousshopmalta.com](http://www.religiousshopmalta.com)

# Little Profit Bazaar

## Safi

Underwear, Women's and men's wear, Children's wear  
Shoes and toys, Stationery and photocopies, Household products

Mob: 9940 7318 - 9925 5387

*Nixtiequ l-festa t-tajba lill-Flatsafin kollha*

## Il-Warda flower shop

Floral Arrangements for

- Weddings & Special Occasions
- Fresh Flowers Daily & Delivered
- Gift Ware
- Pottery
- Dried Flowers
- Souvenirs & Much More

94, Triq ix-Xitwa QORMI • **Tel: 2149 2626**



## AVVIŻ - BUKKETT LI MA JINXIFX

Napprezzaw li matul il-jiem tal-festa,  
apparti li jingħataw bukketti ta' fjuri friski,  
nagħmlu wkoll il-**bukkett li ma jinxifx**,  
jiġifieri li jkollna persuni li jagħtu offerta  
li mhux biss issebbaħ, imma li tibqa' titgawda wkoll.

Din is-sena, dan il-bukkett li ma jinxifx se jmur b'risq it-tkomplija tar-restawr tal-gandlieri, ir-restawr ta' 2 ventaltari, ir-restawr ta' 3 kwadri fis-sagristija, u r-restawr tal-lat estern tal-knisja: twieqi tal-koppla u tal-knisja, bjut u ħitan.

Grazzi tal-ġenerożità tagħkom biex dawn l-inizjattivi nwettquhom.

## ARBURAL

### GHALL-FESTA NISRANIJA

**Ix-xahar l-iehor irćevejtu l-envelop tal-ARBURAL għall-festa u l-karità**

**Is-sehem tiegħek hu IMPORTANTI u TA' HTIEĠA KBIRA.**

**Tgħidx: "li ahna nħobbu lil San Pawl" u ma timxix fuq il-passi tiegħu.**

**Ibghat l-envelop lill-Kappillan fl-Uffiċċju Parrokkjali.**

**GRAZZI! GRAZZI! GRAZZI!**

*Quddiesa kuljum tagħmel il-ġurnata isbaħ.  
Ġesù l-ħin kollu jistenniena.*

**Hinjiet tal-Quddies  
PARROĊĊA SAN PAWL – SAFI**

**Matul il-ġimgħa – 7:30 am u 6:30 pm;  
Hdud u Festi Kmandati – 6:45 am, 9:00 am;  
Filgħaxija – 5:30 pm (fix-xitwa), 6:00 pm (fis-sajf).**



**XAROLLA**  
DENTAL CLINIC

Open Monday to Saturday 8.00 - 13.00  
Monday to Friday 15.00 - 19.00

f [facebook.com/xarolladentalclinic](https://facebook.com/xarolladentalclinic)

164, Triq Matteolo Saliba, Żurrieq ŻRQ 2021

Tel: 2164 1741

[xarolladental@gmail.com](mailto:xarolladental@gmail.com)



## Ritratt tal-Istatwa Titulari ta' San Pawl Ħal Safi



Ritratt biss

12" x 18" €35

20" x 30" €70

Ritratt u frame

12" x 18" €60

20" x 30" €110

Jistgħu jsiru ritratti u frames tal-wieċ, il-Bust jew l-istatwa, bradella u l-bankun fuq talba personali.

Għamli kuntatt mal-uffiċċju Parrokjali dwar dan

Ordna l-kopja tiegħek

1. Mill-uffiċċju Parrokjali
2. Mill-Każin Banda San Pawl, Safi
3. SMS: 79051529

Email: [parrocca.safi@maltadiocese.org](mailto:parrocca.safi@maltadiocese.org)



**Panewijiet li juru lil San Pawl,  
li jiffirmaw parti mill-Gallerija tal-orgni  
tas-seklu XVI / XVII li kienet  
fil-Katidral medjevali tal-Imdina,  
illum fil-Mużew tal-istess Katidral.**

